



朔方備乘

考訂俄羅斯國總記
考訂俄羅斯事補輯
考訂俄羅斯事輯
考訂俄羅斯佐領考
考訂緬服紀略

ル 5
103.
19



朔方備乘卷第四十六

支那所藏

考訂諸書六

考訂綏服紀略敘

臣秋濤謹案綏服紀略係

國朝松筠撰松筠字湘浦蒙古正藍旗人官至大學士

賜諡文清嘗任庫倫大臣八年之久又兩任伊犁將軍
一任西藏大臣是以周知外域之事悉以五言
韻語述之每句之下自為箋註於北徼外之俄

考訂綏服紀略敘

一

呂
103
19



羅斯西域徼外之哈薩克布魯特西藏徼外之廓爾喀紀述尤詳皆得之任所官牘語有依據較他家轉述傳聞者迥異惟於北徼水道及遠年之事間有舛誤茲節錄其言俄羅斯事者爲一卷而加以考訂庶可爲傳信之書云

原序

粵稽史冊漢唐以來每多邊患非疲於西北卽弊於西南駕馭鮮有長策惟我

聖朝克明峻德疆理天下五服弼矣統御八極遠夷

綏矣且以僻在北荒之俄羅斯俾之習

國書而曉禮義開市易而歸約束是皆

廟謨神武

德洋恩溥所致也余仰承

知遇旣寄封圻之任復膺專閫之司八載庫倫兩鎮西域又嘗駐節藏地周歷徼外爰採見聞得一百八韻非事吟詠特以註疏地方情形名之曰綏服紀略其身所未歷者不無缺略姑俟知者補輯云道光三年夏五月湘浦松筠識

綏服紀略

聖朝廣峻德安安治無為萬邦久協和要服俄羅斯

曩時阻聲教緣隔內外旗俄羅斯者北海徼外之國我聖朝明

德廣被雖草木昆蟲均沾澤潤故俄羅斯一部

因其俗尚而羈縻之莫不畏威懷德誠古所未

有者也考之正史俄羅斯地在極北漢書有堅

昆丁令唐書有黠戛斯骨利幹等國元史有阿

羅斯及吉利吉思合納謙州益蘭州等處而

自明以來未通中國則以有內外旗蒙古之隔

也內旗者科爾沁等四十九旗扎薩克王公台

吉是也外旗者喀爾喀四部扎薩克汗王公台

外俄羅斯更居外旗之外伊昔平羅又何曾費

偏師傳檄使霍蘭片紙定荒夷黑龍江索倫土語謂俄羅斯為

羅又黑龍江北與羅又交界康熙二十九年有

羅又犯界時副都統薩布素奉命率兵

追勦奪其雅克薩城羅又遂遁仍復出沒無常

屢經典屬奉命檄詢俄羅斯久無回信

會有近俄羅斯之西洋霍蘭國使臣朝貢到京

詢悉俄羅斯情形兵部欽奉諭旨以俄

羅斯汗巢穴距邊地遙遠其邊界人等如何搆

讟必不知情數次所發檄諭必係伊之守邊頭

目畏罪阻隔是以久無音耗因將始末繕寫檄

諭交霍蘭使臣帶回轉發俄羅斯始有來文以

羅又犯界之事本不得知奉到檄文業經約束

邊界人等永不滋事矣是役也一自霍蘭發檄

而永靖邊疆實賴廟算如神洞鑒萬里

之外余向在庫倫詢悉舊事緣黑龍江界外所

居之俄羅斯除伊坐卡官兵之外多係彼之遣

犯往者與索倫搆讟不過遣犯等爭打貂皮所

致實非有意犯邊益見當日聖謨深遠

之至也大凡守邊者遇事必應詳其起釁根由

朔方備乘 卷四十六 考訂綏服紀略 三

酌量情形示以利害安為安輯自不致釀成事
 端 國朝邊防吏治 高宗純皇帝睿慮
 周詳教誡無微不至自乾隆戊辰以來收金川
 平伊犁而回部盡降不招致而歸順者尤多凡
 絕徼荒夷無不恭順可期萬載相安者也即有
 意外之虞無非一朝之忿其意固無所為司事
 者惟仰承 聖訓先為查詢起釁端由或
 境內兵役仗勢欺凌或守邊官吏藉端勒索一
 經得實一面即行具奏請以不法之兵役官吏
 按例懲治一面發檄慰諭責其不應如是則其
 驟然而起者必渙然而退並令獻其倡議者繩
 之以法則立時安戢耳若果無勒索又非欺凌
 或如唐之僕固懷恩唆使吐蕃回紇者惟有開
 其愚惑諭之以理訪其唆使正之以義庶可易
 於安人息事我 聖皇嘗謂安邊之策若
 處一家統制者修身而官吏兵役無不是則是
 做則邊地蠻夷盡 綏服習
 可安享昇平矣

國書

時俄羅斯既已遵奉檄文約束其邊界人等
 永不滋事復申請遣人進京學習 國書俟

通曉文理後換回遇事即以清文兼俄羅斯及
 西洋字話繕寫馳遞庶有印證以免舛誤至今

承為 北海畫疆陲 俄羅斯恭順既久因其毘連
 定例 喀爾喀應與之定界以杜互

相私越而於在邊貿易者亦便約束雍正五年
 間 欽派尚書三員一名察畢那一名特

古忒一名圖麗琛恭奉 聖旨前 薩布基
 往會同俄羅斯勘定疆界並設卡倫

鄂博 所設卡倫五十九座極東之十二卡倫就
 近屬黑龍江將軍統轄輪派索倫官兵戍

守迤西之卡倫四十有七以喀爾喀四部屬下
 蒙古按其游牧遠近每卡倫安設章京一員率

領兵丁皆令攜眷戍守其對面俄羅斯亦一體
 安設所有兩面卡倫適中隙地蒙古語曰薩布

石堆曰鄂博凡薩布處所皆立鄂博為界間有
 叢林無可堆石即削大樹鐫記為基時庫倫尚

未派駐大臣凡此卡倫俱著辦理夷務之喀爾
 喀王丹津多爾濟統轄所有卡倫官兵應需牛
 馬羊隻俱由本旗酌規以平治喀爾喀俄羅斯
 扎薩克屬下攤供屬下人等沿邊互相偷盜者皆
 處所儻有被盜馬匹者即令事主呈報該卡倫
 踴躍交與對面卡倫按限嚴緝拏獲審明罰賠
 治罪如不能拏獲即於不能嚴緝之該卡倫追
 賠給還事主兩相不食逋逃及恰克圖貿易兩
 無權稅等款共十一則刊刻刷印頒行自是喀
 爾喀俄羅斯沿邊人眾咸知約束一聽規治俄
 羅斯有辦事公解名曰薩那忒其國遇有事件
 即由薩那忒申文直達理市開恰克圖名經理
 藩院奏請定奪承為定制

設專司 先是沿邊市易並無定所時疆界既明
 因即附近相度有恰克圖地處適中雍正
 正七年奉旨著於該處設立市集並派
 理藩院司員三年一換駐劄總理由是俄羅斯

咸歸恰克圖貿易矣迤東卡倫二十有八係土
 謝圖汗車臣汗兩部所設迤西十九卡倫係扎
 薩克圖汗三音諾顏兩部所設是恰克圖為四
 部卡倫適中通衢山勢雄峻林木森然貿易商
 民建立木城起蓋房屋費力無多頗為堅固對
 面俄羅斯建有市圈其貿易商民亦皆恭順

商民頻獲利中外示同規 蓋外國人初同內地
 切惟恐見笑故其辭色似少遜順經恰克圖司
 員諭以中外一家之道俄羅斯歡欣感激信睦
 尤著所有恰克圖貿易商民皆晉省人由張家
 口販運煙茶緞布雜貨前往易換各色皮張羶
 片等物初立時商民夷性貴大黃濟眾最為奇
 俗尚儉樸故多獲利俄羅斯多食魚須大黃以
 解魚毒特派頭人專司收買散給屬下官賣濟
 眾恰克圖販賣大黃者獨有一家係青海回民
 俄羅斯最為信服他商販此勿能售也然俄羅
 斯收買大黃非此一

處其部通西洋人亦嘗有販往售賣者蓋
大黃雖為草藥其濟眾實無涯也元耶律楚材
嘗收大黃治蒙古瘟疫是口外蒙古亦宜大黃
余駐庫倫時曾以大黃搗為細末浸以黃米酒
蒸曬為丸醫治瘟疫諸證無不立效蓋大漠蒙
古屬下人不食米穀僅以牛羊酥乳為食其臟
腑火盛故宜服之至西南回疆安集延等處食
者雖少而多用以染色是大黃為邊地必需之
物也

欽差設壬午

乾隆二十七年始駐
欽差大臣辦理夷務

救命總操持

先是庫倫所屬邊卡戌守年久凋散乾隆
二十二年有前辦夷務喀爾喀王丹津多
爾濟之孫桑齋多爾濟遵
旨統理因竭
力整頓安設卡倫始克完善迨後夷務繁多始
駐
事一切仰遵
欽差大臣同桑齋多爾濟總理其
聖訓自是永為定例
甲

甲申年 戊戌年
閉關 又閉關

申約法寬猛化無知

乾隆二十九年因附近卡倫之喀
爾喀俄羅斯互有遺失馬匹數至
逾千無從稽查而俄羅斯以少報多殊為狡狴
奉
諭旨嚴行申飭遂閉恰克圖不與市
易俄羅斯後知悔過於三十三年遣使申請馬
匹舊事概無庸議懇乞開關交易時
欽
差庫倫辦事大臣慶桂同喀喇沁貝子瑚圖靈
阿稟遵
訓旨會議章程復以俄羅斯恭
順情形入奏蒙
恩旨俯准市易如舊後
於乾隆四十三年恰克圖俄羅斯頭目有會審
夷犯該頭目並不即時會辦經庫倫辦事大臣
索林一面閉關一面奏請暫停市易未免過於
急迫因奉
諭旨嚴行責飭時尚書博清
額奉
命馳往率同土謝圖汗徹登多爾
濟悉心查辦俄羅斯悔罪懲治夷犯求開市易
於四十五年奉
旨准其仍前交易此先

後兩次閉關之事仰賴 聖明 明法示雷 指示寬猛並濟故俄羅斯咸知感畏

電致刑警愚癡固畢納托頑咭那喇爾推 乾隆

九年庫倫有商民斬明者販貨附近卡倫之烏 梁海游牧貿易被俄羅斯所屬之布哩雅特等 數人劫去貨物是應明法示懲辦理者時庫倫 辦事大臣勒保同喀爾喀副將軍郡王蘊敦多 爾濟盟長貝子遜都布多爾濟三人共理其事 設法訪知盜首夷名奏請檄行俄羅斯駐劄額 爾口城之固畢納托爾名拉木巴者飭令捕盜 會審旋即弋獲烏拉爾齋數犯遣其咭那喇爾 送赴恰克圖同該處駐劄司員審明遂將照例 罰賠之十倍貨物如數呈繳正宜將賊犯明法 示眾乃其咭那喇爾人本糊塗意以呈出罰賠 貨物事已完結遂將數犯鞭笞其鼻耳發遣 伊境東北無人處所未詳細知會恰克圖司 員辦理殊屬率謬庫倫大臣發檄詢之固畢納

托爾拉木巴者愚頑無知一如咭那喇爾推諉 竟以結案為辭因奉 諭旨著典屬行文 與薩那忒飭令換回其固畢納托爾等秉公治 罪乃薩那忒於五十年春申文亦僅希冀了事 理藩院奉 旨發檄責飭旋撤恰克圖貿 易固畢納托爾乃其守邊大頭目咭那喇爾乃 其管兵 時我銜 頭人

恩命奉

敕誠偏私

乾隆四十九年冬余奉 參務於次年春旋京復

使吉林查辦 命之日即蒙

派往庫倫協理其事荷蒙 聖訓 諄諄以邊務宜示大公務俾荒夷畏威懷德方 為盡善余凜遵 訓旨馳抵庫 閉關禁私 倫會同辦理諭令俄羅斯悔過自省 閉關禁私 販勿使吾民疲 兵役以及沿邊蒙古必需之煙

茶布正自宜酌辦不使乏用因遵
 其人戶多寡擬定章程凡卡倫官兵所需者行
 令各該旗兩月一送卡倫官兵各有打牲所獲
 皮張隨時發給該旗歸還商民沿邊蒙古所需
 者令商民領票前往發賣不致乏用並飭令各
 旗扎薩克留心查察不使商民潛出卡倫與俄
 羅斯私行貿易至大黃一項庫倫所屬蒙古僧
 俗內間或存有十餘斤者止為染色而用其商
 販僅有回民一家况頗知大體屢荷
 賞實屬感激守法故庫倫所屬地方毋庸查禁
 大黃時新疆烏什辦事大臣以查禁私販情形
 奏入奉
 旨嚴加責飭並著告示曉諭安
 慰回眾復通行各處不可因噎廢食仰見
 聖明天語無微不至彼時新疆一帶被
 無涯釋惑思無措知過悔難追遣徒悠然逝遺
 案生旁支
 俄羅斯因撤貿易實知悔過將其債
 事之固畢納托爾拉木巴撤回另派

安人駐劄額爾口遍覓遺犯烏拉爾齋並無蹤
 跡屢行申文懇求均經典屬遵
 旨駁飭
 迨乾隆五十四年秋有衛勒干卡倫巡兵齊巴
 克等出卡踰蹤忽遇俄羅斯打牲之哈哩雅特
 數人查問來歷哈哩雅特恐被捕捉遂放鳥鎗
 以致齊巴克受傷斃命此舊事未了又生旁支
 矣然亦可謂
 了事之機耳
 檄飭嚴網羅應捕獲參差縛獻以

行強敕法伏節糜心急煩

睿慮悔過戒差池
 所有鎗斃齊巴克一案因不知兇首
 夷名即時具奏遂發檄諭以緝捕之
 方其新固畢納托爾人頗恭謹奉到檄文即於
 境內竭力嚴緝至次年春將行強之正犯二名
 從犯一名先後拏獲縛送恰克圖會審聲請舊
 犯烏拉爾齋已無蹤跡懇將現獲之犯示眾辦
 理並完舊案因即繕摺具奏遂赴恰克圖督令
 司員等審明即於界所將正犯二名先後處死

示眾其從犯一名重責發遣奏請以結新舊之
 案彼時余欠厯練過於急迫以邊疆重案未經
 先行請 旨擅自辦理殊屬錯謬實有應
 得之咎乃荷 慈恩曲宥降留仍舊辦事
 感激涕零至今念及不勝凜然 風謠起無端交
 自勉因復書之更誠將來也

易為稍羈

廟謨誠

神武檄詢意何居

時俄羅斯乞 恩貿易文書將
 至適有西路塔爾巴 哈台之土爾扈
 特喇嘛薩麻林偽言俄羅斯有陰謀不軌之信
 因解京審訊無憑余遵 旨於恰克圖詢
 訪情形俄羅斯仍前恭順實無可疑謹將各緣
 由入奏奉 旨勅典屬以俄羅斯現在懇
 求貿易果如薩麻林所言未曉其意何居究係
 有無之事檄詢俄羅斯令其明白稟覆仰見

實非臣下之所能及也 夷酋咸恐怖頻來具

婉詞備述伊等自來守法况正在懇求市易又

何敢另有陰謀情詞甚屬可信蓋因哈薩克慣

造偽言而喇嘛薩麻林適因迷路至彼復入俄

羅斯界乃還其或聽信哈薩克謠言抑或故為

是言駭眾以圖免其私出卡倫之罪均未可定

旋據俄羅斯薩那忒稟覆伊等實無其事並查

詢各處亦無見有薩麻林者竟係妄造謠言仍

乞轉奏 大皇帝施恩等情具奏奉 旨

旨復提薩麻林根詢時孽僧驚懼氣僅一息

奉 旨即行正法若非 聖明飭令

檄詢何以折訛言而釋眾疑守土者尤宜欽佩

字小沛恩膏

乾隆五十六年冬奉 旨著典屬檄

行俄羅斯准其所請開關市易時以俄羅

斯誠心恭順我 皇樂天字小故有是檄 聖

皇樂天字小故有是檄 聖

綏遠授機宜

欽奉

訓旨此次開關市易必須詳查情形妥為定擬章程明白曉諭俾俄羅

斯永遠遵奉方為盡善余凜遵酌擬規條奏請檄調固畢納托爾訂期會議

至羣夷舞閭命駛車馳舊章垂常制新載釋無

遺閉關既久俄羅斯不得貿易殊為拮据一聞檄令訂期會議羣夷無不歡舞固畢納托爾

遂由額爾口城以馬駕車飛馳前來聽命時同寅郡王蘊敦多爾濟進京完姻代余之副都

統普福已抵庫倫同余與協辦貝子遜都布多爾濟於乾隆壬子孟春遵

圖既到之日固畢納托爾遣人致意次日親來謁見其名曰色勒裴特人頗恭謹因即遵

旨諭以前此烏拉爾齋一案爾從前之固畢納托爾及哈喇爾等辦理實屬錯謬嗣後爾

邊界頭目如遇會辦事件自應照例急速完結不可仍前延緩以致追悔無及據稱從前之固

畢納托爾等均已撤回另換我等前來一切敬聽指示遵行斷不敢再有推諉情詞誠懇遂欽

遵照至命盜案件嗣後邊地設有犯者無論喀爾喀俄羅斯各宜按限緝獲送赴恰克圖會審

明確各照本例正法後彼此文移知會於犯事處所明白曉示其沿邊一帶應剴切曉諭以禁

盜竊兩相和睦勿再滋事所有恰克圖貿易漢夷商販彼此嚴行約束不使互有積欠以致口

角生非各款一一曉諭固畢納托爾惟命是從因即立約互相收

執承為定例遵行頂感申葵向陳情指額眉

既畢遂恭宣聖主仁育義正之至意固

畢納托爾深知感畏以手加額曰大皇帝是天且頻以指叩眉緣其俗不習跪叩之儀

以指叩眉即如跪叩其葵向頂感之誠形於辭色畏

色畏

天克遵禮宥過宜撫綏款宴推誠信減從示無疑

俄羅斯既

知感畏宜遵

訓旨示以撫綏因設宴款

待彼歡欣感激日向來會辦事件俱於界所安

設瓊廬會議事畢即各回寓今蒙大皇帝

天恩諸事協和故我日前親來市圍衙門會

議以申感激之誠今蒙如此款待深為感激欲

請大人下臨俾我稍申誠悃因許之彼尤歡感

無似蓋看待外夷不可與之戲笑如其不知不

曉者應正色緩言以諭之不使慚愧不宜露有

慢色言動惟和所謂忠信篤敬是也固畢納托

爾初來謁見帶兵三百餘名似有疑懼既見我

等言動誠信及再至已減隨從而詞色更形依

戀是日我三人過彼僅以辦事司員及蒙古台

吉等隨往迎車脫帽裘由恰克圖市圍至彼約

示以不疑里許固畢納托爾豫派

小頭人步行擺對遠迎時孟春雪大天寒殊甚

人皆大幅重裘其俗見其汗時皆脫帽去裘乃

為至敬此次固畢納托爾脫帽去裘先於門屏

外迎立益見其感激皇仁倍申誠敬

像設觴厄其室內北壁上懸其哈屯汗圖像服

飾一如西洋固畢納托爾聲稱今

大皇帝恩施優渥欽差大人如此光臨故

屏像設席以表外國敬意三人因即背依圖像

上坐固畢納托爾陪司員等旁坐言動一切極

其遜順愈見其傾感聖德出於真誠

殷勤奉饌食起敬舞綵嬉其地果品菜蔬皆類

一獻畢親捧觴厄敬葡萄酒遂作樂令歌舞以

申仰慕之意並述伊係邊外夷人嗣後如有事

件請先為明白指示以便遵行斷不

敢稍有違誤因優賞樂舞嘉其恭謹

恩綸日重開孟夏時因據情列款具奏奉

旨以

擇吉開關遂於孟夏望日通商市易

遐邇同一視內外兩無欺時

西

朔方備乘

卷四十六

考訂綏服紀略

七

招因邊務辦理善後 高宗純皇帝以恰克圖市易勿使內外商販互有欺詐致啟釁端因即擬定禁訓商如訓農誠格風教維商販從款出示曉諭 前多有奢侈淫佚太過者自然為造物所忌閉關八年以來前之不安本分者盡至困苦是亦習痛加改悔示以所禁之條心各悅服總之官買皮張均按時價而自上率以樸素則風俗漸歸淳厚其間或有頑民驟難化導誠以格之不過初費唇舌久則懷德自化免致生事至沿邊各旗扎薩克游牧往往有商民以值數錢銀之磚茶賒與蒙古一年償還措不收取必欲按年增利年復一年索其大馬收之此弊不但有關蒙古生計而貪饕如此竟有被蒙古忿恨致斃者雖有國法懲兇何能壓服蒙古因定以一本一利通飭遵行如此則邊民無重利之害而恰克圖商民自知警誡亦不敢愚弄夷商致生

恨忿 中孚行行化噬嗑處處頤安邊宜自治時稟

訓緝熙

俄羅斯雖屬荒夷其為人也頗知信睦從前恰克圖市圍夜火俄羅斯市圍頭人聞知遣兵役前救立時撲滅是皆 聖皇德化所致也總之仰承 訓示遇事即開誠布公道導以信義凡檄諭言詞不可激切以示易從儻有應緝盜犯務須教以密捕之方稍寬期限自無不欣感踴躍實力捕獲請以會辦者蓋誠格之道更易於明罰勅法耳至沿邊卡倫戍守兵役尤應隨時教訓而聯屬之每年冬春應查其四畜有無被災或有被雪過大成災者應令該旗扎薩克酌量賑濟或因路遠該旗接濟生畜一時未到應令雪大之卡倫兵役暫行內移雪小之地就食於該地方扎薩克雪融後接濟到時再令歸汛以免凍餒逃亡如此聯屬則眾心咸悅一有訓飭無 憶昔駐庫倫游牧地無垠 余於乾隆五十年命是從

七年辦理恰克圖交易事畢回京後五十九年
 命駐劄西藏辦事憶及前在庫倫
 八年所辦事宜暨公餘游山略地所歷各處形
 勢如在目前所謂庫倫者蒙古語城圈也該處
 有喇嘛木柵如城故名庫倫居
 土謝圖汗部其游牧最為寬闊
 汗山巍矣高背
 帶圖拉津 庫倫南十餘里有汗山縣巨高聳茂
 林如畫春秋祭祀禁止採樵山北帶
 河曰圖拉源出庫倫東北肯特衣山是水曲折
 流二千餘里北入色楞格河由恰克圖西側入
 俄羅斯之拜噶勒淖爾復東
 南流統歸黑龍江入東海
 臣秋濤謹案汗山乃大漠以北最高之山圖
 拉河即土喇河其水源與黑龍江水東流入東
 相望近在數百里間然黑龍江水東流入東
 海而圖拉河水西流入鄂爾渾河鄂爾渾河
 北流入色楞格河色楞格河北至俄羅斯界
 入白哈兒湖即此所云拜噶勒淖爾下流則

北流入北海矣松筠此書述圖拉河入色楞
 格河下流入拜噶勒淖爾皆不誤惟末云復
 東南統歸黑龍江入東海則大誤也
 諸家紀載亦有沿其誤者附辨於此

鎮兩愛瑪克 謂部落蒙古語 撫一哲布尊 庫倫 欽

差管理土謝圖汗車臣汗兩部事務總管恰克
 圖貿易定例每年秋間輪調兩部兵數百名就
 近圍獵習勞至四十七座卡倫事務其恰克圖
 迤東二十八卡倫土謝圖汗車臣汗兩部各設
 十四每部派有專管卡倫扎薩克各一員又派
 有總管兩部卡倫之扎薩克一員恰克圖迤西
 十九卡倫三音諾顏部所設者十二又西之七
 座係扎薩克圖汗部分設其所派專管總管之
 扎薩克一如東兩部庫倫大臣統理其事並撫
 馭哲布尊丹巴胡土克圖振興黃教其扎薩克
 圖汗三音諾顏兩部事務隸烏里雅蘇台將軍
 統轄烏里雅蘇台在庫倫迤西約二千餘里庫

倫地在京都正北偏西由京出張家口向西北走軍台三十站轉北行十四站至庫倫距京約有四千餘里由庫倫北行十一站至恰克圖約有八百餘里

心誠抱真

喀爾喀四部共有八十萬無不尊崇齒日蕃戶口約有十數萬

黃教欽敬哲布尊丹巴胡土克圖者先是準噶爾厄魯特最為強悍與喀爾喀讎殺不已康熙

二十七年喀爾喀力微不能抵敵眾議就近投入俄羅斯為便因請決於哲布尊丹巴胡土克

圖曰我輩受天朝慈恩最重若因避兵投入俄羅斯而俄羅斯素不奉佛俗尚不同視我輩異言異服殊非久安之計莫若攜全部內徒誠投

拜土謝圖汗遂請巴胡土克圖率眾內附荷聖恩於張家口外多倫淖爾旁之達蘭淖爾游牧安插養其車臣汗扎薩克圖汗等陸續來歸賜爵賜印封建扎薩克有差後

大兵進剿準噶爾賊酋噶勒丹走死自是喀爾喀游牧莫安康熙三十九年蒙

恩旨派大臣分起送歸故土實由

國朝再造後乾隆丙子丁丑數年我

聖皇神武將準部盡行剿除喀爾喀乃得永免心腹之患是以世代

銜感大德實曠古所未有者也其哲布尊丹巴胡土克圖初心合於眾志以

有訴盜馬邀萬年之福何其明決而善斷耶

牛無告規林親

蒙古語規林親乞丐也

睦嫻且任恤省刑兼賑貧瀚海乏甘澍台吉任撫存既克施惻隱

遂承

雨露恩是為真寶鑑誰輕蒙古臣

乾隆五十五年喀爾喀戈壁數旗缺雨據

扎薩克台吉烏爾湛札布報稱該旗被旱已將

扎薩克本年例收之牛羊及自畜之牛羊散給

屬下窮人其不敷者飭令有力之台吉官兵互
 為賑濟辦理殊為妥善因即行文被旱之處照
 此撫恤活者甚眾旋即得雨初不意蒙古扎薩
 克竟能如此是皆我 聖皇久道化成所
 致次年該扎薩克緣事部議革職蒙
 恩以其善撫所屬竟得免議濟眾者獲善報實
 可為扎薩 徧訪巖疆勢小知扼塞頻 余在庫倫
 克之寶鑑 圖詢悉卡倫形勢恰克圖迤東車臣汗部屬
 之十四卡倫地多平甸卡倫以內駐有庫什固
 爾兵二百名以資巡防此兵係車臣汗所屬庫
 什固爾蒙古語猶云保障也由此迤西一帶多
 山且多叢林僅有恰克圖為通衢大路自恰克
 圖至庫倫連亘八百餘里一路扼要有色楞格
 大河東岸聯岡自此迤南直至袞圖達巴罕其
 間或有峽溝或有叢樹諸險隘皆屬天然然俄
 羅斯久沐 皇仁可信其永遠恭順况各
 扎薩克屬下額兵俱善圍獵鎗箭本其所長俄

羅斯馬少且無習射者固不敢入即其或入亦
 不足當沿途一圍耳先年準噶爾恃強曾用兵
 於俄羅斯既入其境不見其人遂至額爾口城
 深入六百餘里仍無一人準噶爾素悉俄羅斯
 狡猾慣示以弱恐其誘之深入因即撤回俄羅
 斯呼準噶爾為喀勒瑪克至今提及喀勒瑪克
 如是強悍竟被大兵掃滅無不咋舌咬指凜畏
 天威者至俄羅斯柔奸相傳已久惟有
 恪遵 聖訓每事與之開誠布公視為一
 體諭以情理其柔奸不難自化余嘗留心窺其
 初見時故作模稜乃其夷性恐為中國見笑殊
 不知反被笑矣如是者切不可怒亦不可笑正
 言以釋其愚即改色輸誠更無欺詐矣至卡倫
 間有偷盜馬匹等事皆有定例照辦而卡倫兵
 役所需烏鎗硝磺多由俄羅斯易換是舊 其布
 例禁止硝磺出邊一則原不為此地設也 其布
 哩雅特 俄羅斯所屬布哩雅特人等與邊內喀
 爾喀相似其游牧在恰克圖邊外迤西

間有仿照俄羅 哈哩雅特鄰 哈哩雅特游牧在布哩雅特迤西與

斯蓋房以居者 邊內之唐努 東哈木尼罕 哈木尼罕與邊內哲布尊丹巴胡土克圖

烏梁海同 屬下打牲之哈木尼罕同其游牧在 連奈瑪爾 恰克圖邊外迤東亦有蓋房以居者

人 奈瑪爾等接連哈木尼 罕與邊內巴爾呼同 身為羅又役心同蒙

古渚 以上四種係在喀爾喀未經內附以前久屬俄羅斯者其內多半崇奉黃教亦有與

卡倫蒙古相善者雖久隸俄羅斯為之防守卡 倫其心渚樸多類蒙古故每卡皆有俄羅斯數

人羈絆守戍 恐其內附耳 羈縻蘊精奧荒服勝來賓欽哉

訓昭明巍乎綏夷民 俄羅斯所屬布哩雅特等性雖淳厚然可羈縻而不宜招致一則定例彼此不食通逃二則伊等衆心不齊乾隆五十四年有布哩雅特若干戶意欲內附因有俄

羅斯羈絆不果來奉有 訓旨不宜招致旋有四十餘戶俄羅斯由科布多投誠前來復

奉 訓旨按戶賞給口糧好言撫諭飭令回巢仰見 聖謨深遠守土者恪遵辦理

自無意 矧迺已世服同荷

化育仁 俄羅斯向化已久其在 京習國書之十數人數年一次更換所有在京在途照料之官理藩院均派家道殷實者蓋因隨時酌需賞賚不致

拘泥盡資於官使絕徼荒夷見 天朝之闊大而必以老成練達之員時常訓誨俾知講信修睦可謂撫綏得宜百餘年來俄羅斯感沐

聖化實與 夷俗類 西洋渠魁曷紅妝詢

各國外藩無異 諸英咭喇悉其有端詳銅城妄傳述巢穴水中

央 俄羅斯服食房舍與西詳無異其部長女人居多謂之哈屯汗蒙古語哈屯夫人也如男

子為部長謂之察罕蒙古語察罕白也其巢穴地名莫斯克瓦在恰克圖西北約有數千里其辦事大頭目曰色費窩特其薩那忒公廨辦事頭目曰薩那託爾又有雅固畢哈喇爾瑪約爾哩咭斯塔喇托爾等頭目皆其官名蓋其頭目多西洋人余在庫倫所悉僅此其何故以女子為部長未知其詳乾隆五十八年大西洋英咭喇國王遣使朝貢事畢余奉命送至海上其正貢使名瑪噶爾呢曾在俄羅斯住牧三載因詢悉哈屯汗本西洋之女乃從前哈屯汗之外孫女也其表兄襲汗娶以為妻生一子襲汗遂歿因幼其妻為哈屯汗世傳如其子歿即傳子婦舊俗如此蓋其地居坎陰勝故耳又俄羅斯北鄰空噶爾國係回種與之爭地乃其常事相傳空噶爾國最大以銅為城東西門相距若干路程疑屬妄誕詢之瑪噶爾呢乃悉空噶爾本居海島恃水似有銅城之固云此異域錄傳述不實之徵也

臣秋濤謹案俄羅斯地處極北其北更無國土所云空噶爾國乃俄國之南鄰土爾其國也松筠以為北鄰誤矣

厥地稀人煙厥土少圃場

俄羅斯人固無多田禾有限其額濟勒河

一帶冬雖嚴寒夏時頗暖地土堪種而俄羅斯怯寒居此者甚少其莫斯科瓦一帶氣候雖暖然水多田少故通津濟里克津濟里克乃烏里其人惟魚是食輝邁拉呼疆輝邁拉呼乃塔卡倫名東與庫倫輝邁拉呼爾巴哈台參贊所屬卡倫名東與科布多屬之卡倫相接俄羅所屬卡倫名東與科布多屬之卡倫相接俄羅斯部落東西雖長南北有限自東而西黑龍江庫倫烏里雅蘇台科布多四屬卡倫共八十有二科布多屬之極西卡倫名曰和尼邁拉呼由此渡過額爾齊斯大河即至輝邁拉呼雖云一帶卡外均與俄羅斯連界然自津濟里克以外

有克木克木齊克烏梁海迤西阿勒坦淖爾烏
 梁海又有阿勒台烏梁海蒙古游牧塔爾巴哈
 台卡倫以外有哈薩克游牧相隔由此迤北乃
 通俄羅斯其阿勒坦淖爾烏梁海及阿勒台烏
 梁海等久經歸順每年例交貂皮貢賦烏里雅
 蘇台將軍收齊送京例有官項獎賞其近俄羅
 斯之烏梁海亦與彼交納貂皮相沿既久只可
 羈縻相安耳哈薩克舊傳為古大宛
 制詩特辨正為古康居國其部有三曰左曰右
 曰西自乾隆丁丑年陸續投誠蒙
 汗王順心感激常遣子弟入
 部北與俄羅斯為鄰西南與布魯特連界布魯
 特在伊犁卡倫以外直至回疆喀什噶爾一帶
 皆其族類東西共有二十鄂拓克皆游牧打牲
 兼以種地為食各族有頭目一名曰比即伯克
 也此等伯克由眾人推立其內有從前跟隨將
 軍大臣打仗出力者荷蒙
 翎威知感激亦常入
 聖恩賞戴頂
 觀貢馬至其地產

馬亦同 烏里雅蘇台科布多城防 烏里雅蘇台
 城在三音諾

顏部駐劄定邊左副將軍總統喀爾喀四部兵
 馬兼理扎薩克圖汗三音諾顏兩部事務有參
 贊大臣二員一用該處藩爵一係由京
 放協理其事四部蒙古藩爵內各有
 副將軍一員每年四季輪流同扎薩克台吉前
 往烏里雅蘇台駐班聽候將軍調遣其專管牧
 廠者如不留心查察設法妥辦則所有倒斃賠
 補不免苦累四部屬下蒙古矣科布多城在扎
 薩克圖汗部落西北地近阿勒台山駐劄參贊
 大臣一員城東北有明噶特蒙古游牧西北有
 數百戶舊厄魯特游牧城南有阿勒台烏梁海
 等游牧阿勒台游牧尚有三十六年安插之土
 爾扈特蒙古盡屬科布多管轄科布多地氣稍
 暖因有屯田所產穀麥足敷食用自津濟里克
 至和尼邁拉呼一帶二十三卡倫由四部扎薩
 克選派台吉章京兵丁分駐戍守一年一換官

給錢糧所有總管卡倫侍衛由京派往三年更代科布多城北卡倫以內係都爾伯特游牧屬將軍參贊統轄此等蒙古乃厄魯特四衛喇特之一乾隆十八年全部歸誠荷蒙 聖恩錫封汗王公扎薩克台吉有差至今食俸輪班入 覲安享 昇平科布多由卡倫西通塔爾巴哈台東由古城大路可抵烏魯木齊其塔爾巴哈台一帶卡倫皆輪派滿洲及厄魯特兵戍守至伊犁所屬 卡倫戍守兵役亦然

恩光被四表遐藩歸

聖皇土爾扈特來都爾伯特倡賑乏授牧地

錫爵封汗王

我黃教故所有蒙古無不傾心向化至土爾扈特本係準噶爾四衛喇特之一與都爾伯特無異雖遠居俄羅斯地會遣使朝貢輸誠既聞

天兵平定伊犁振興黃教復憶都爾伯特歸順久享 昇平不禁仰慕傾誠率眾內附蓋土爾扈特一部先年因與準噶爾不睦遂入俄羅斯居額濟勒游牧傳數世至阿玉奇汗伊子察克篤爾札布孫敦魯布喇什曾孫乃渥巴錫也渥巴錫於乾隆三十五年明背俄羅斯攜全部由哈薩克戈壁巴勒噶什淖爾一帶行八閱月至伊犁敬陳投順之意時伊犁將軍舒赫德奉 命收撫安戢賑其窮乏授以牧地渥巴錫等傾心感激即於三十六年入覲 天顏錫封渥巴錫為汗餘封親王郡王貝勒貝子公扎薩克台吉有差

臣秋濤謹案是書精覈處多惟記羅又犯界

始於康熙二十九年殊為疏舛又空噶爾國強大諸事乃七十二西域聞見錄所述而注內

言異域錄傳述不實是誤以為圖理琛所著之書也附辨於此

朔方備乘卷四十六

拔貢張惇德初校知縣勞乃宣覆校

朔方備乘卷四十七

考訂諸書七

考訂俄羅斯佐領考敘

臣秋濤謹案俄羅斯佐領考係

國朝俞正燮撰俞正燮字理初安徽黟縣舉人嘗刻所著書為癸巳類稿此其中一種也康熙中聖祖仁皇帝征討羅刹凡投誠及俘獲之人皆安置旗分編為佐領而入旗氏族通譜未詳載其源流正燮因考覈各書研究顛末姓名事實釐然可

考於以見

神武不殺

至仁如天宜乎遠嶠荒陬靡不嚮化恐後也茲稍加考

訂臚列於左

俄羅斯佐領考

八旗通志旗分志云鑲黃旗滿洲第四參領之

第十七佐領係康熙二十二年以尼布綽地方

臣秋濤謹案取來鄂羅斯三十一人及順治五

即尼布楚年來歸之伍朗格里康熙七年之宜番等編為

半箇佐領即以伍朗格里管理後二次又取來

鄂羅斯七十人遂編為整佐領伍朗格里故以

其子羅多琿管理羅多琿故以大學士馬齊管

理今以豐伸濟倫管理謹案此即今承恩侯尙

書恭阿拉所管理之佐領也八旗通志初集亦

言順治五年俄羅斯伍朗各里來歸康熙七年

依番來歸此皆自拔來投者

平定羅刹方略云康熙二十二年四月羅刹殺斐雅喀

居民留嫚書而去七月甲申瑪拉等送所獲羅

剌五人又送二十六人至京四裔考亦云二十二年羅剌之眾有過黑龍江者降其兵目三十餘人此卽通志所言之三十一人方略又言南岱攜至羅剌二人則四裔考遺之

聖祖仁皇帝聖訓柔遠人云二十二年九月乙未戶部議奏羅剌歸順吉里郭里等應交於正白旗編入佐領下壯丁少者

上曰羅剌歸順頗多應令編爲一佐領鑲黃旗之佐領蓋自

欽定也薩布素傳云康熙二十二年投誠羅剌宜番鄂噶圖席圖願吉里戈里鄂佛那喜等酌給官職案方略十一月癸未

上諭云宜番近授驍騎尉岳噶圖席圖願及新投誠之吉里戈里岳佛那西馬克西木俱授七品官其新投誠內之岳佛那西費禮普令馳驛至薩布素處酌遣招撫四裔考云遣降番宜番米海羅莫海對往諭誤也宜番未嘗與米海羅等同往招撫方略云二十三年正月薩布素令宜番等

往諭卽以招撫米海羅等二十一人送京安插
是米海羅等投順卽送京也方略又云是年七
月獲羅刹一人曰費岳多羅送京安插熱河志
二十三年十二月十六日

上諭於恆滾等處之俄羅斯許其歸順待以不死而生
養之是也二十四年三月獲羅刹噶瓦力刺等
七人逸去一人五月破雅克薩城巴什里等四
十人願降此則通志所言後二次之七十人也
七月羅刹又遣裔番等四人誘我俄羅斯春被獲

旋縱之歸羅刹名衣番者眾非卽康熙七年來
歸之宜番也熱河志二十四年六月十四日

上諭雅克薩困迫已甚而後歸降宥其罪釋之使還是
也四裔考云二十四年七月釋衣番等四人歸
國語無原委覽者惑焉其噶瓦力刺等六人亦
於進兵時放之還南岱攜至之二人亦已縱歸
方略載噶瓦力刺供詞所謂前放回之二人已
送往國主處是也計所獲順治五年一人康熙
七年宜番等二十二年三十三年二十三年二

十四年七十二人而還歸者十二人總得羅利
 近百人居東直門內胡家圈衚衕其姓氏源流
 則入旗氏族通譜皆不載也嘉慶十一年三月
 臣秋濤謹案康熙二十二年歸順之吉里郭里
 恭查
 聖訓作機里郭禮又方略載宜番授驍騎校非驍騎尉
 也俄羅春乃東北部族諸書或作俄倫春鄂樂
 春

朔方備乘卷四十七

知縣吳壽坤初校
 知縣勞乃宣覆校

朔方備乘卷四十八

考訂諸書八

考訂俄羅斯事輯敘

臣秋濤謹案俄羅斯事輯係

國朝俞正燮撰正燮仕履已見前卷正燮於嘉慶
 十年至

京師時聞俄羅斯有遣使來之事因徵故實爲此
 篇後來諸家記北徼事者多援引之然蒐采既
 博不免抵牾又好以己意傅會古事如謂俄羅

斯即古羅刹尙天主教欲殺佛佛遇惡物奇怪
 輒以羅刹名之此類皆無事實又恰克圖互市
 嘗因事罷西域聞見錄以爲因土爾扈特歸順
 之故固屬譌傳正變則云因俄羅斯納我叛人
 舍楞之故亦出臆度今隨事訂正仍錄其原文
 以備考覈云

俄羅斯事輯

俄羅斯在黑龍江四部喀爾喀雅爾左右哈薩
 克圖理雅斯科北西至荷蘭英吉利海又南抵

務魯木居國也其先起於右哈薩克部西鄙其

人曰羅刹亦曰藥刹當南北朝魏太和時羅刹

始立國曰俄羅斯

臣秋濤謹案此語誤俄羅斯不始於魏太和時也 其

人用天主教欲殺佛佛遇惡物奇怪輒以羅刹

名之

臣秋濤謹案佛經所謂羅刹與俄羅斯之別稱羅刹名同實異俞正變溷合爲一非

是羅刹地小聲名文物皆不著傳七百餘年部

人蔓衍至西海由怛羅斯城以北至計由居焉

蒙古太宗時諸王莽賚叩擊奇卜察克進兵攻

俄羅斯降之元末諸王外鎮者勢離析羅刹內

亂俄羅斯部長伊番瓦什里玉持乞援於其國
 西北之西費雅斯科而割國西之那爾瓦城賂
 之而自立為汗其國寢強明嘉靖時南滅庫程
 汗阿斯坦拉汗臣秋濤謹案阿斯坦拉汗即阿斯坦達拉干也遷其人
 於阿爾泰山北遂南與韃靼瓦刺鄰東曰西畢
 爾斯科接今黑龍江喀爾喀西曰喀山斯科接
 雅爾哈薩克圖理雅斯科自伊番瓦什里玉持
 汗二十二傳至額勒克舍靡汗羅費持都莫斯
 克窪斯科是為察罕汗最强盛有大斯科七曰

莫斯克窪斯科曰計由斯科曰思瑪廉斯科曰
 佛羅尼使斯科曰郭羅多阿爾哈連斯科曰西
 畢爾斯科曰喀山斯科斯科者若中國省治府
 城一斯科所屬小斯科數十柏興數百柏興若
 縣治也其地東西北三面臨海廣三萬餘里山
 川城郭人物畜牧種植五方風氣部類別處羅
 衛與中國同其書橫行自左而右東合拉提諾
 西合托忒烏珠克臣秋濤謹案拉提諾西洋字體也托忒準部字體也此東西字互誤而轉譯蒙古清漢文崇禎時雅爾額什爾

努拉之士爾扈特和鄂拉勒克汗惡綽羅斯特
越哈薩克投俄羅斯察罕汗指喀山額濟勒河
之南圖理雅斯科之東哈薩克之北馬努托哈
無城郭地與之使為藩部時

太宗文皇帝大兵方定黑龍江索倫達瑚拉及使馬使
鹿兩部俄羅斯春東北際海為自古疆域所不及
而俄羅斯亦東南略地奪雅克薩尼布楚地樹
木城居之兩師相值各罷兵既又南向侵擾布
拉特烏梁海奪四佐領崇德四年

大兵再定黑龍江毀其木城歸而未議置戍也

臣秋

濤謹案此事未覈別有辨俄羅斯既富庶互市例人至其國

市者則衛藏以西沙章汗愛烏汗其外市則西

至安集延伊犁哈密喀爾喀東至黑龍江秋高

馬肥被屬捆貨而至面白微頰高準采鬢髯紅

氊帽油鞞帳居者布列黑龍江西岸地

臣秋濤謹案此

一段出龍沙紀略乃康熙二十七年定界以後互市之事所云布列黑龍江西岸者因我將軍駐黑龍江故也若順治時黑龍江尚未列屯戍俞正燮插敘此處殊為失考魏源刪之是也

其植麥種自西域來為麩潔白性宜人人物甚

都雅而數與我爭邊境

世祖章皇帝順治十一年於黑龍江征之十五年調高

麗兵征之

臣秋濤謹案據此語誤別有辨

又數遣大臣督兵皆

以餉不至半途返順治十二年十七年俄羅斯

兩附貿易商人至京城者奏書於

世祖而絕不及邊界事康熙初又屢用兵十五年貿易

商人尼果賴等至

聖祖仁皇帝召見之

賜察罕汗書諭邊界事而察罕汗久之未答也二十一

年定策屯田大出師征之收其人及火器編其

人為佐領隸

京師鑲黃旗滿洲二十三年薩布素刈取雅克撒

尼布楚田禾以船載歸二十四年五月甲申我

師拔雅克薩縱城中羅刹歸去而二十五年正

月俄羅斯復來城之我師往爭俄羅斯人以死

守不肯去是年荷蘭使至聞其事曰俄羅斯西

臨西洋我鄰國也

聖祖命作書付荷蘭轉達之而額勒克舍靡汗羅費持

亦於是年卒額勒克舍靡汗羅費持無子有一女曰票多額勒克舍雅費持素臬雄為女子時習戰鬥宮中以兵為戲經略布武無有敵者嗣父察罕汗位是為察罕散丕特里普爾汗亦曰

叩肯汗其國言男曰叩女曰叩肯也

臣秋濤謹案俄國稱

其王男為察罕汗女為扣肯汗亦曰哈屯汗康熙二十五年所立之汗乃察罕汗諸書所載甚明而此書以為扣肯汗誤也叩肯汗既即位究尼果賴事案

地圖曰

中國皇帝仁聖且限以行國我西北西費雅斯科

西南圖理雅斯科雖小部近肘腋所當爭也九月乃遣書中國議和二十六年七月使至喀爾喀圖舍圖汗境文書往返二十八年十二月丙子定邊界以額爾古訥河為界歸我雅克薩尼布楚定市於哲卜尊丹巴胡圖克圖之庫倫而磨崖刻會議七條滿漢拉提諾蒙古俄羅斯五體字於黑龍江之吉爾巴齊河東岸其漢字則行書也既議定則遣使索那爾瓦城於西費雅斯科不與以兵攻之盡并其地數千里以己名

名之曰散丕特里普爾斯科而遷都之於是其國大斯科凡八道置噶噶林守之都城置大臣四總八道之治又索阿藻城於圖理雅斯科控噶爾汗控噶爾汗不與則盡奪其阿藻以北地前後用兵二十餘年國中戰甲不少解常徵土爾扈特攻西費雅斯科謂土爾扈特無用用以壯觀而已綽羅斯特汗噶爾丹之擾喀爾喀也揚言假俄羅斯兵六萬又火器手六萬至喀爾喀大驚二十九年五月癸丑

聖祖諭其商人馳告疆吏無助亂其時俄羅斯方西向用兵故無南侵意也三十三年其使自土魯番哈密來入嘉峪關互市時爲立館於京城中玉河橋西定三年一互市來者不得過二百人以八十日爲期三十五年噶爾丹爲我師所困求救於俄羅斯俄羅斯不肯應噶爾丹遂亡五十年土爾扈特使由俄羅斯至五十一年五月聖祖使圖理琛等往報之道出俄羅斯經西畢爾喀山兩斯科往返行三年以五十四年三月歸繪圖

呈

御覽又爲異域錄數萬言記兩斯科東西所經又言其
國北界夏至無夜其汗二十七年元日乙丑當
康熙五十一年十二月十六日二十八年元日
辛未當康熙五十二年十一月二十七日我康
熙五十二年閏五月俄羅斯則每歲十二分分
二十九三十三十一日歲在三百六十六日上
下也我使過境時察罕汗命邊臣厚禮之又遣
兵護我使歸旣而汗卒亦立其女自是其國皆

傳女雍正五年八月復與我議喀爾喀以北自
楚庫河以西沿布爾穀特山至博穆沙畢鼐嶺
爲界而定市於恰克圖時俄羅斯方攻西藏西
南五千里之務魯木以其地尙佛請於

世宗憲皇帝遣人至中國學喇嘛以通蒙古使命兼學
蒙古接骨大夫年滿替換遂爲例六年遣子弟
入國子監讀書於滿漢助教各派一人教之居
於舊會同館其衣服飲食由理藩院給發乾隆
十九年土爾扈特使由俄羅斯入貢二十一年

九月至熱河二十二年我師定西域凡俄羅斯人逃在伊犁者皆察出送還而逸賊阿睦爾撒納逃入俄羅斯患痘死

高宗純皇帝命理藩院移文俄羅斯撤納特衙門使送賊二十三年正月俄羅斯出其尸於恰克圖公驗之四月厄魯特舍楞害我副都統唐喀祿而逃於俄羅斯察罕汗受之以屬土爾扈特我使索之又與

高宗怒嚴新疆喀倫絕恰克圖貿易

臣秋濤謹案絕市非因舍楞事此誤

自博羅伊察格圖喀倫至尼布楚南七百里澤倫圖喀倫測北極東西相去二十六度以東則黑龍江舊界西為哈撒克外藩而舍楞於三十年誘俄羅斯土爾扈特全部趨伊犁時俄羅斯與圖理雅斯科兵爭圖理雅斯科以其先控噶爾汗失地故背俄羅斯不朝貢俄羅斯征之屢戰屢捷而土爾扈特逃俄羅斯收其地馬行東西三十日南北二十日改建他藩不復問土爾扈特所往土爾扈特至伊犁喀倫計蹙歸順

諸大臣皆以納俄羅斯屬部是興兵端也

高宗命理藩院移文撒納特告以伊犁本我地舍楞乃我叛人諭以大義而遂受之俄羅斯亦無他言

四十四年開市五十四年復以納我逃人閉關

嚴大黃出境之禁五十六年土爾扈特喇嘛薩

馬林偽造俄羅斯書誘土爾扈特

論理藩院移問之撒納特衙門言偽書用印兩顆鈐蓋不合式又非邊界頭目鈐記且請通市

高宗察其誣許通市時叩肯汗第七傳矣俄羅斯於中

國不遣正使皆貿易人來附請

大皇帝安中國亦因其人答之嘉慶十年今汗遣正使

來至邊界議禮不合而返今汗者始以男汗治

俄羅斯地遠禮別使命不至我

朝亦置不問也

述曰俄羅斯之不見於史也蓋有故元史地里

志河源附錄後西北地名僅有阿羅思三字而

丁酉歲之師又謂之斡羅思則明初人得之元

遺臣者時俄羅斯方漸起故不能詳也其大也

在明中葉明方與韃靼瓦剌日構兵其款塞不
 過緩兵趨市苟且旦夕固不能如漢唐西域北
 庭置都護校尉中外往來可以從容垂訊西北
 遠國卽商人至邊境亦不過以尋常賈胡視之
 其不知之也固宜非是其人自古未嘗一至漠
 南也俄羅斯地大人眾天氣和藹如中國故亦
 有花痘之證惟沙漠行國趁涼者無之蓋居國
 皆如此也俄羅斯有火器

平定羅刹方略云康熙二十三年正月十一日我師抵

雅克薩以其烏鎗歸絕域紀略云邏車國所遇
 皆擅烏鎗黑龍江外紀言其納藥箭中凹凸如
 梅花式鮎碯亭集畫雅薩樂府注言其國精火
 器異域錄言圖理琛入其境伊國具鎗礮旗幟
 以迎土爾扈特又借之以衛我使者今雅克薩
 城有康熙時獲俄羅斯礮三位則言俄羅斯無
 火器者非也

臣秋滿謹案當言黑龍江城其雅
 克薩木城自康熙時毀之未置戍
 也

聖祖仁皇帝文集云噶爾丹揚言假俄羅斯火器兵攻

朔方備乘 卷四十八 二
喀爾喀豈能舉其所無以自敗哉康熙六十年
俄羅斯人來言其地去北極二十度以上爲北
海堅冰凝結人不能至

聖祖以爲始信東方朔記北方層冰千尺冬夏不消之
言不謬是其國已極北而或以其西南屬國之
控噶爾汗謂在俄羅斯北且謂控噶爾能征俄
羅斯又以女汗有男侍俗間小說遂謂我使侍
衛碩託與其汗訂十八條議於枕席之上其說
皆佻謬且亦安得有十八條議哉土爾扈特之

來歸也實由舍楞唆捨伊犁俄羅斯故置之不
敢追至無可奈何而歸順我豈能拒之使必致
死於我俄羅斯始聞其捨我伊犁寇發自彼不
能止之及其歸順則又望我興數百萬師徒盡
執土爾扈特數十萬人送還之無是理也故我
於俄羅斯不爲納其屬部俄羅斯於我亦非絕
置屬部於不言其勢固有所難言也乾隆二十
三年閉關三十六年土爾扈特始來四裔考次
之二十六年又云三十年閉關外間小說遂謂

三十年後以土爾扈特嫌絕不與通揣擬失旨
此其落落大者故詳考事實著於篇咨於故實
此庶近焉

朔方備乘卷四十八

知縣吳壽坤初校
知縣勞乃宣覆校

朔方備乘卷四十九

考訂諸書九

考訂俄羅斯事補輯敘

臣秋濤謹案俄羅斯事補輯係

國朝張穆撰張穆原名瀛暹字石州山西平定州
人以優貢生選充官學教習候選知縣其書乃
補俞正燮俄羅斯事輯而作徵引諸書具詳顛
末大抵采於松筠綏服紀略者居多凡事之涉
於北徼者皆條列而文綴之俞氏書中所已詳

則不復述茲錄其原文加以考覈間有乖舛悉從箋正合俞氏書觀之亦足以見北徼之大概矣

俄羅斯事補輯

俄羅斯地瀕北海於古無述蓋有內外旗蒙古限之無由與中國通內旗者科爾沁等四十九旗扎薩克王公是也外旗者喀爾喀七旗扎薩克王公是也外旗居內旗之外俄羅斯又居外旗之外其地東西北三面距海東西廣南北狹

自東而西黑龍江庫倫烏里雅蘇台科布多四屬八十二卡倫又科布多屬極西卡倫曰和尼邁拉呼由此渡額爾齊斯河至輝邁拉呼一帶卡倫均與俄羅斯連界其國法夫死傳妻母死傳子國主及部長皆然女曰哈屯汗男曰察罕汗哈屯華言夫人也察罕華言白也乾隆五十八年大西洋暎咭喇國王遣使朝貢畢尙書松筠奉

命送至海上其正貢使曰瑪噶爾呢駐牧俄羅斯久松

筠訪之曰現在之哈屯汗本西洋女前哈屯汗之外孫女也其表兄襲位娶為妻生一子汗死子幼遂代立所生子今已三十餘以後將傳之於子又死即傳子婦舊俗如此原注俞君曰嘉慶十年今汗遣使來至邊議禮今汗者始以男汗治矣其國都曰莫斯科瓦有理事公廨曰薩那忒如直哈屯汗在位遇事即由薩那忒申文達理藩院轉奏其辦事大頭目曰包費窩特守邊大頭目曰固畢納托爾管兵頭目曰咭那喇爾其薩那忒公廨辦事大頭目曰

薩那托爾曰雅固畢咭那喇爾

臣秋濤謹案固畢納托爾為一

官名咭那喇爾為一官名此沿松筠之說以雅固畢咭那喇爾合為一官名俟考曰瑪

約爾曰哩咭斯塔喇托爾頭目多西洋人其服

食房舍亦與西洋不異其俗不甚事種植近國

都地氣候頗和而水多田少惟魚是食魚有毒

大黃能解之時派頭目專司收買散給屬下官

賣濟眾舊與西洋及青海等處通市其與中國

通市之所曰恰克圖距莫斯科瓦西北數千里

為土謝圖汗車臣汗扎薩克圖汗三音諾顏四

部卡倫適中之區 原注迤東二十八卡倫土謝車臣兩部設迤西十九卡倫

扎薩克圖三音部設 商民於此建立木城俄羅斯亦於對

面建設市圈萬貨雲屯居然一都會矣

欽差大臣駐劄庫倫以控制之治土謝圖汗部庫倫者

蒙古語城圈也地有喇嘛木柵如城故名距恰

克圖八百里有奇庫倫南十餘里有山曰汗山

綿亘高聳草木如畫山北有河曰圖拉源出庫

倫東北肯特衣山曲折流二千餘里北入色楞

格河由恰克圖西側入俄羅斯拜噶勒淖爾復

東南流至黑龍江入東海 臣秋濤謹案張穆作此全用松筠綏服紀

略語而此段言水道者松筠原文有誤張穆亦沿之未改如所云復東南流至黑龍江入東海

者斯松筠之誤也蓋圖拉河即土喇河其水源與黑龍江上源東西相望近在數百里間然黑

龍江水東流入東海而土喇河水西流入鄂爾渾河鄂爾渾河北流入色楞格河色楞格河北

至俄羅斯界入白哈兒湖即所云拜噶勒淖爾下流則北流入北海矣以為入東海者誤也以

為合黑龍江者尤誤 恰克圖迤東車臣汗部屬十四卡倫

沙甸平坦迤西多山林木蒼鬱往來以色楞格

河為津要連岡而東迤南至袞圖達壩罕其間

峽溝叢樹險隘天成足資防禦其附屬回部四

曰布哩雅特曰哈哩雅特曰哈木尼罕曰素瑪爾皆奉黃教俄羅斯恐其內附每卡設本國數人羈絆之其北鄰曰空喀爾原注俞君曰乃其西南屬國亦回種也相傳空喀爾國最大以銅為城東西門距若干程非也空喀爾居海島中恃水為險自以為有銅城之固猶華言金城云爾其禮節以脫帽去裘為至敬頭目人謁其汗則用之輸誠極服則以指扣眉如中國之投拜矣其性樸弱知信睦初見中國人恐為笑故示倨大應答模

稜及我駐劄大臣開布誠意而夷情懽帖矣

康熙二十七年喀爾喀全部內附二十九年黑

龍江忽稱有羅又犯界原注索倫土語呼俄羅斯曰羅又非美名也義

見俞集 臣秋濤謹案羅又犯界事非始於康熙二十九年也薩布素進勦及霍蘭達書之前後凡隔七八年之久至康熙二十八年已定和議立界碑矣綏服紀略所載二十九年九字有誤而此又誤沿之也俞集年分不誤

聖祖仁皇帝命副都統薩布素率兵進勦奪其雅克薩

城羅又遁嗣乃屢肆蠢擾守邊大臣移檄詰之皆不報會有附近俄羅斯之西洋霍蘭國朝貢

入京兵部欽奉

諭旨以俄羅斯哈屯汗係婦人巢穴距邊地遠其如何
構釁必不知情疊發檄諭必其守邊頭目畏罪
阻隔繕

敕書交霍蘭使臣帶回轉達俄羅斯得書回奏羅又犯
界事哈屯汗絕不知奉到

敕書嚴飭邊界永不滋事復申請遣人進京學習

國書俟通曉文理換回遇事以清文兼俄羅斯及
西洋字馳奏可免舛誤

聖祖允其請爲特開俄羅斯教習館其後在京學習之
人迭次更換在京在途照料官員理藩院均派
家道殷實者隨時酌需賞賚周其困乏此俄羅
斯所以感恩知義永遠向化也

世宗憲皇帝登極因其地毗連喀爾喀應與定界以杜
爭端而於在邊貿易者約束亦便雍正五年

欽派大臣尙書察畢雅特古忒圖麗琛三人前往勘定
所設卡倫五十九座極東十二卡倫就近屬黑
龍江將軍統轄輪派索倫兵戍守池西卡倫四

十七所以喀爾喀回部屬下各蒙古按其游牧
遠近每卡設章京一員率兵攜眷戍守俄羅斯
於對面一體安設兩界適中隙地蒙古語曰薩
布薩布處所皆立鄂博鄂博者華言石堆也間
遇叢林鄂博難立即削大樹刊識時庫倫尙未
派駐防大臣凡此卡倫總令喀爾喀王丹津多
爾濟統轄并議定條規互相偷盜者事主呈報
跣緝審明罰賠治罪不獲卽令不能嚴緝之卡
倫追賠彼此貿易兩無權稅自此沿邊人眾咸

知約束矣先是民夷交易無定所疆界旣正相
度得恰克圖地設立市集派理藩院司員三年
一換駐劄總理此開關通市之始也喀爾喀丹
王薨其孫宰桑多爾濟嗣先職整頓卡倫益完
善繼以夷務繁乾隆二十七年

欽派大臣同桑王協辦此庫倫駐劄之始也二十九年
因附近卡倫互有遺失馬匹數逾千而俄羅斯
又輒捏報奉

旨閉恰克圖俄羅斯懼三十三年懇請開關

欽差庫倫大臣慶桂同喀喇沁貝子瑚圖靈阿會議章
程合詞以恭順緣由入奏

恩準通市如舊四十四年恰克圖有應會審夷犯延宕
逾期庫倫大臣索林立命閉關奏請罷市得
嚴旨申飭改派尙書博濟清阿馳傳同土謝圖汗徹登
多爾濟悉心察辦俄羅斯悔罪重懲夷犯四十
五年奉

旨準其仍前市易四十九年有庫倫商民赴烏梁海游
牧貿易路經布哩雅特被劫駐劄大臣勒保偵

知盜首檄行額爾口城固畢納托爾拉木巴捕
盜會審拉木巴既緝獲首犯遣其咭那喇爾送
赴恰克圖并例罰貨物加倍呈繳勒保等方擬
明法示眾咭那喇爾妄意案已完結擅取犯鞭
責鉗耳鼻發遣勒保檄詢拉木巴仍以結案爲
辭奉

旨行文薩那忒索之并治固畢納托爾等罪薩那忒覲
事速了蒙飾如前

高宗純皇帝震怒切責之旋撤恰克圖市俄羅斯益懼

將債事之拉木巴調回別派頭目駐防募緝遣
犯訖不獲申文籲卹遵

旨斥駁五十四年有衛勒干巡兵齊巴克等出卡緝賊
遇哈哩雅特打牲數人我兵盤詰哈哩雅特恐
被捕遽發銃齊巴克傷斃駐劄大臣松筠飛檄
索賊至五十五年春其新派固畢納托爾色勒
裴特搜獲正犯二從犯一先後縛送聲請前犯
已無踪跡懇收現獲之犯示眾辦理并結舊案
於時又有薩麻林喇嘛詐書事

原注詳見俞集

薩那忒

具實稟覆薩麻林伏法五十六年奉

旨訂期會議仍前通市時閉關久夷民恟怵聞檄令會
議色勒裴特由額爾口以馬駕飛車馳來聽命
松筠等宣敷威德推誠曉誠色勒裴特頻以指
叩眉曰

大皇帝是天大皇帝是天議定開關通市如初俄羅斯
永遵條教邊境緩和是皆我

列聖深仁厚澤漸被無疆大臣仰奉

廟謨寬嚴並用故雖洪荒未賓之蠻夷莫不輸誠愛戴

也臣秋濤謹案黑龍江外紀俄羅斯守邊官曰瑪玉爾蓋卽此所云瑪約爾又異域錄有厄爾庫城卽此所云額爾口也又按康熙年間係察罕汗非哈屯汗此云哈屯汗誤

朔方備乘卷四十九

拔貢張惇德初校知縣勞乃宣覆校

朔方備乘卷第五十

考訂諸書九

考訂身齋籤記敘

臣秋濤謹案身齋籤記係

國朝張穆撰張穆仕履已見前卷身齋乃穆讀書之所因以自號穆曾作俄羅斯事補輯後每見諸書載俄羅斯事輒隨筆籤記其人精輿地之學凡所考證多有依據其論烏洛侯音轉爲烏洛侯又轉爲俄羅斯能卽地理方物以訂前人

聚訟之說實足與

欽定皇朝文獻通考相發明亦非他書所及茲錄爲一卷而臣秋濤考訂之語亦附記於後云

烏齋籤記

會典理藩院俄羅斯互市設庫倫辦事大臣二人一由在京滿洲蒙古大臣內

簡放一由喀爾喀扎薩克內特派所屬庫倫本院司官一人筆帖式二人恰克圖本院司官一人轄卡倫會哨之各扎薩克以理邊務凡行文俄羅斯

斯薩那特衙門皆用庫倫辦事大臣印文其東黑龍江境內由黑龍江將軍呼倫貝爾副都統經理其西至近吉里克以西由定邊左副將軍科布多參贊大臣經理皆與庫倫辦事大臣會同酌辦康熙二十八年議准俄羅斯邊境以流入黑龍江之綽羅那阿倫穆河相近格爾必齊河爲界自大興安嶺以至於海山之陽爲內地山之陰爲俄羅斯地雍正五年議准俄羅斯人所居近山河者以山河爲界無山河之空地設

立鄂博為界自東邊之額爾古納河岸至哈魯哈當蘇阿魯奇都勒齊克泰奇蘭等處以相對之楚庫河為界自此以西沿布爾古特山以博木沙畢鼐嶺為界各定立界石

親王策凌傳雍正五年偕內大臣四格等赴楚

庫河與俄羅斯使薩瓦立石定界徐氏松曰楚

庫河即庫倫所屬之恰克圖也

臣秋濤謹案與圖恰克圖在色

楞格河東岸楚庫河則在恰克圖東北四百餘里外是楚庫與恰克圖迴為二地徐氏之說非也

龔之鑰後出塞錄自黑龍江西行三千五百餘

里至圖拉必喇已在歸化城之正北再逾一嶺

往北數十里即苦另山山甚峻上有番僧奉大

佛寺及諸商賈俱集於此皆與鄂羅斯國貿易

者下苦另山千里即鄂羅斯國望之皆坦途且

有池塘溪港大小舟航絡繹其間芳草長堤桃

柳掩映宛然中華風致非復黃沙白草之地也

穆案苦另即庫倫也

臣秋濤謹案恰克圖互市處距庫倫八百餘里與此

所云苦另山里到方位皆合

土謝圖汗中左翼末旗扎薩克一等台吉車棱
札布游牧康熙二十七年避噶爾丹掠率所屬
徙牧俄羅斯境三十二年率屬六百來歸聞其
從叔錫布推哈坦巴圖魯駐牧巴顏烏蘭乞附
牧

詔允之三十四年移牧俄農界牧地當鄂爾坤河色楞
格河合流處異域錄云又行十日至喀爾喀之
北界車凌札布部長之邊界博拉地界鄂爾坤
河自東南向西流入色楞格河色楞格河來自

西南環繞山北向東北流過俄羅斯之楚庫柏
興又向北流入柏海兒湖

自庫倫有驛經右翼右末旗右翼左末旗等處
達於恰克圖爲通俄羅斯互市之道異域錄云
博拉地方皆草塿甚泥淖潦水成澤其東南林
木森密望之鬱然多蚊虻賴嚮導指引而行又
行一日至兩國接壤之蘇布克圖地方兩傍皆
山林谷中有溪河北山之上其水甘而涼
谷內之草暢茂蚊虻甚多揮之不去又越二宿

於二十三日至楚庫柏興相近色楞格河之南岸駐紮又曰楚庫柏興係俄羅斯國界相隔我國喀爾喀部長台吉車棧札布之邊界博拉地方二百餘里其間皆山不甚大沿途皆林藪惟有杉松樺樹而已色楞格河寬四五十丈不等水清溜急自西南向東北而流楚庫河水自東南流至柏興之南十里外歸入色楞格河沿岸皆叢柳櫻榆

欽定皇朝文獻通考有云俄羅斯卽元魏之烏洛侯國

案烏洛侯乃元魏先世所居地也魏書序紀宣皇帝推寅南遷大澤方千餘里厥土昏冥沮洳謀更南徙未行而崩獻皇帝臨時有神人言於國曰此土荒遐未足以建都邑宜復徙居帝時年衰老乃以位授子聖武皇帝詰汾奉帝命南移山谷高深九難八阻於是欲止有神獸其形似馬其聲類牛先行導引歷年乃出始居匈奴之故地云云案以圖麗琛所記證之匈奴故地今喀爾喀四部地也喀爾喀接壤俄羅斯國俄

羅斯自元以來漸著載籍又經四五百年之開鑿至康熙末年尙稱沮洳泥淖山高林密賴嚮導指引而行則元魏以前之茫昧榛狃可知自非有神人異獸何由轉徙而南乎然則所謂山谷高深九難八阻必由俄羅斯出自喀爾喀之道殆卽今楚庫喀倫以北圖麗琛諸人所經行矣序紀遼溯黃帝適形其誕若此南遷之蹟則其祖宗以來相傳國史不同架空誣捏矣紀傳之言有歷數千百載而始契證有據者謂非讀

書攷古之奇快乎

又案魏書世祖紀真君四年三月壬戌烏洛侯國遣使朝貢四夷傳勿吉在高句麗北失韋在勿吉北千里地豆干在失韋西千餘里烏洛侯在地豆干之北去代都四千五百餘里西北二十日行有于己尼大水所謂北海也世祖真君四年來朝稱其國西北有國家先帝舊墟石室南北九十步東西四十步高七十步室有神靈民多祈請世祖遣中書侍郎李敞告祭焉刊祝

文於室之壁而還靈徵志魏先世之居幽都也
鑿石爲祖宗之廟於烏洛侯國西北自後南還
其地隔遠真君中烏洛侯國遣使朝獻云石廟
如故民常祈請其神驗焉其歲遣中書侍郎李
敞詣石室告祭天地以皇祖先妣配敞等旣祭
斬樺木立之以置牲體而還後所立樺木生長
成林其民益神奉之石室南距代京可四千餘
里云云案以里到方位攷之烏洛侯爲今俄羅
斯地無可疑者尤可據者靈徵志言斬樺木以

置牲體後所立樺木生長成林而異域錄所紀
俄羅斯物產亦惟松樺爲多艾儒略職方外紀
漠北有烏洛侯

欽定皇朝通考四裔考因之且言侯乃侯之形譌斯則
侯之聲轉直以烏洛侯爲俄羅斯非鑿空也俞
君理初但檢魏書本紀而不核傳志因疑俄羅
斯時尙未起非侯必侯譌舊唐書唐會要烏羅
渾國並云蓋後魏烏洛侯今亦謂之烏羅護是
侯護渾同一對音字不應就中國字形嬗改爲

俟復轉其音爲侯以就西夷向壁之論竊謂侯字卽非俟譌其地南至代都四千五百餘里亦必爲俄羅斯地無疑况如漢之屯氏至隋而屯譌爲毛因於其地立毛州安知此渾護之音不因俟字旣譌侯而移謬若此乎寰宇記云烏羅渾國亦謂之烏護乃言譌也總緣譯無定字輾轉悖誤攷者但以里到山川核之證其沿革可矣俞君之言非通議也

閻百詩先生潛邱劄記與劉超宗書晚疑俄羅斯國必非羅利國混爲一者京師貴人不考故也今讀隋書羅利國在婆利之東其人極陋朱髮黑身獸牙鷹爪晚親見其國來降人何曾此等形狀婆利國在東南海中洲上去廣州二月日行屬南蠻不屬東與北也至俄羅斯當另考以聞案俞君理初俄羅斯佐領攷云云據之則羅利降人潛邱蓋於康熙二十二三四年中屢見之也理初未刻稿臣秋濤謹案又有一文辯羅利俄羅斯異同云云案理初此辯極明畫其

云羅刹者紅毛諸番卽隋書之羅刹國惟云閻
蓋略見佛書則語近誣閻生平不讀佛書復申
撰行述曰府君精究儒書不談內典是也其時
俄羅斯尙阻聲教故止據隋書以與長安貴人
辯耳俄羅斯卽元史地里志西北附錄之阿羅
思潛邱亦未考得也穆於辛丑七月從永樂大
典畫出元經世大典西北地圖以詒魏君默深
刻入所輯海國圖志中

臣秋濤謹案外國地名有名異而實同者如俄

羅斯額勒素阿羅思之類是也更因流以溯源
能知其音之轉移則烏孫亦俄羅斯之古名也
有名同而實異者如羅刹之名佛經所載與隋
書異一鬼神一裔夷也隋書所載又與康熙時
黑龍江邊外之羅刹異一南海一北海也凡此
異同之故難以執一而閻氏妄援隋書俞氏強
合佛經說皆非是張氏籤記亦未辨正今爲考
訂於此

朔方備乘卷五十一

拔貢張惇德初校知縣勞乃宣覆校

朔方備乘卷第五十一

考訂諸書十一

考訂俄羅斯國總記敘

臣秋濤謹案俄羅斯國總記見西洋人所作四洲記中本係拉提諾字前任兩廣總督林則徐譯以漢文始傳於世考俄羅斯地在西北界居蒙古西洋之間自明初依番建國之時其風俗大類蒙古及明中葉以後益崇尚天主教練習火器大槩與西洋相同四洲記一書以西人言

西事地既鄰近見聞較確於俄羅斯境內疆域分列東俄西俄南俄大俄小俄加匱俄各部落皆具四至又乾隆嘉慶年間俄人與英佛諸國交涉構兵諸事言之尤詳續出之瀛環志略等書多以是書爲藍本以所記覈之一統志異域錄方隅里至旣多符合卽旁證海國聞見錄地理備考各圖說亦皆歷歷不爽則其信而有徵可知也惟是此書所譯地名多與一統志異域錄不同或因音同字異或因先後更改論者不

察疑其鑿空立說無所依憑臣詳細校覈逐一考正因聲音以辨其通驗山川以求其合箋注同異按籍可稽庶足爲實事求是之一助云

俄羅斯國總記

俄羅斯舊國卽古時額利西意大利里之東北邊地所謂西底阿土番是也近數百年始強盛疆域甲于諸洲有在阿細亞洲者有在歐羅巴洲者有在墨利加洲者其在歐羅巴之疆域七區曰東俄羅斯西俄羅斯南俄羅斯大俄羅斯小

俄羅斯加匱俄羅斯並有所得南隅回教之新

藩地東界阿細亞洲內部落西界波蘭普魯社

及歐塞特里南界都魯機北抵冰海魏源曰裏海以東至

蔥嶺為哈薩克布哈爾愛烏罕諸國地裏海以西黑海以東為俄羅斯新地黑海以西沿地中海東岸為南

都魯機地幅員二百零四萬方里戶六千五

百萬口又有所得阿細亞洲之新藩地共四部

落總分二區曰東悉比里阿西悉比里阿東抵

海北抵冰海西界歐羅巴洲內部落南界中國

蒙古索倫幅員五十萬方里戶百有三萬八千

三百五十六口在墨利加洲內部落僅葛西模

斯一小隅之地方里戶口均無紀載其國都原

建于大俄羅斯之莫斯科後改都于東俄羅斯

之比特革今仍還居舊都其國舊本土番不通

上國無異于今之韃韃里樂爭鬥嫺騎射馬上

交鋒趨捷如飛至宋甯宗嘉泰元年臣秋濤謹按原云干

二百年今改正韃韃里之國汗率師擣其莫斯科國都

遂墟其社魏源云即元太祖滅俄羅斯之事臣秋濤謹按元太祖之滅俄羅斯當在

宋甯宗嘉定元年以後此繫于嘉泰誤也至明孝宗宏治十三年臣

濤謹按原云千有諾戈落之人伊挽瓦爾西者
起兵恢復俄羅斯北隅並復西悉比里阿盡驅
韃韃里奪回三百年故疆始抗衡歐羅巴洲各
國人猶稚悍未諳西洋技藝及至比達王聰明
奇傑離其國都微行遊于巖士達覽等處船廠
火器局講習工藝旋國傳授所造火器戰艦反
優於他國加以訓兵練陣紀律精嚴迨至乾隆
五十七年底利尼王攻取波蘭國十部落又擊
敗佛蘭西國王十三萬之眾其興勃然遂為歐

羅巴最雄大國其國都設西匿士六十二員分
為兩班其管轄外部之官則分數等不問轄地
之廣狹收稅之厚薄而以所隸奴僕之多寡為
小大其奴僕最多有至十二萬五千者官俱武
職其國之奴僕浮於兵額在嘉慶二十一年臣
濤謹按原云千八百官之奴僕有六百三十五萬
三千人民之奴僕有九百七十五萬七千人嘉
慶二十五年臣秋濤謹按原云千八百二十年今改正拒敵佛蘭西
時兵止九萬加以鎮守兩都魯機之兵亦不滿

十五萬卽并各處礮臺防守兵護衛兵數之亦不足三十萬自擊敗佛蘭西威震鄰國開疆拓地閱十二年魏源曰道光十一年也卽增兵至六十八萬六千倍於其舊然其強非因兵卒之眾全因馬上之趨捷其養兵之法每農夫給田五十埃加屋一間俾贍一兵一馬無事則兵亦助耕其水師亦增大戰船四十小戰船三十有五桅船二十有八小船三百水師卒四萬有四千土人俱崇額利教設天文館算法館樂器館技藝館文

學館又書院一所內藏中國與俄羅斯國之書二千有八百冊於是文教亦盛所居之屋惟王宮官署廟宇以磚瓦此外民居多用材木衣則長與足齊夏衣麻布冬披羊裘貴人衣皆飾以寶石金剛鑽河在歐羅巴洲北有四窩爾牙河自諾戈落發源至阿斯特臘贊入海長二千七百里臣秋濤謹案窩爾牙河長七千餘里此云長二千七百里必有誤字盧威那河自阿鹿那發源至阿占牙入海奈斯達河自威多司發源至比里入海端河自都臘發源至

阿鎖甫入海產穀麥牛羊蔴布綠絨鹽煤蜜糖
蜜蠟酒五金寶石五色木

東俄羅斯五部

比特革部 東界那阿俄落西界里圭南界波斯波付北界宏蘭 在東俄羅

斯之北俄羅斯王遷都於此幅員萬八千零九

十方里戶八十萬又八千五百十二口轄小部

落六兵五萬五千疆域平蕪濱海岸饒林木田

疇互錯惟天寒多冰雪遇潮漲風烈水漫溢為

患故道光九年 臣秋濤謹案原云千八百二十九年今改正 浸溺幾

及萬人產稻麥樹木

臣秋濤謹按瀛環志略彼得羅堡即此部也

宏蘭部 東界阿占牙爾西界海南界比特革北界海 在宏蘭港之北

距綏林國僅隔一港層巒疊嶂林深箐密冬寒

雪厚幅員十三萬四千四百四十四方里戶百

有三十四萬六千一百三十九口轄小部落三

十有三土番宏土種類淳樸勤力作語音朗爽

異他部 臣秋濤謹按即志略芬蘭部

里圭部 東界比特革南界利窩尼阿西北界海 在宏蘭海港之南

平衍多湖夾岸茂林美田疇播種豐稔幅員六

千八百九十方里戶三十九萬零三十二口轄

小部落三土番宏土種類皆習額利教臣秋濤謹案一

作額力教其地本屬綏林元成宗大德四年臣

下仿此為耶馬尼所奪後歸俄羅斯臣

濤謹按原云千為耶馬尼所奪後歸俄羅斯臣

濤謹按原云千為耶馬尼所奪後歸俄羅斯臣

濤謹按原云千為耶馬尼所奪後歸俄羅斯臣

濤謹按原云千為耶馬尼所奪後歸俄羅斯臣

濤謹按原云千為耶馬尼所奪後歸俄羅斯臣

地本屬綏林為耶麻尼所奪今歸俄羅斯臣秋濤謹

按即志略里窩尼亞部今大清書院藏錄土番二部

戈蘭部東界利窩尼阿南界亦在宏蘭海港之

南少北平壤有湖叢樹木豐五穀幅員九千五

百四十四方里戶五十六萬八千六百九十口

土番宏土種類皆習額利教其地亦本屬綏林

為耶麻尼所奪嗣歸俄羅斯臣秋濤謹按即志

爾蘭亦作孤蘭

西俄羅斯七部臣秋濤謹按原本作六

西俄羅斯有二一名里都阿尼一名屋列尼其

里都阿尼所屬五大部落曰威爾那曰俄羅斯

曰威的塞曰敏塞曰目希里甫其屋列尼所屬

二大部落曰窩爾希尼曰波羅里阿明建文四

年臣秋濤謹按原作本屬查遮爾倫及波蘭之

地查遮爾倫與波蘭女王婚配遂合為一國查

遮爾倫居於波蘭後為俄羅斯所奪名之曰西

俄羅斯故至今七大部落仍屬統轄土番二種

曰白俄羅斯曰黑俄羅斯俄羅斯俄羅儼一部落黑俄

羅斯也其餘威爾那等部落皆白俄羅斯幅員

十六萬五千方里戶八百八十萬口人甚麤魯

地多沙石耕僅鋤口產鐵木蜜糖及豹狼熊牲

畜

威爾那部東界敏塞南界俄羅斯西轄小部落

三十有七首部落即名威爾那有教習技藝館

教習天文館教習造船館貿易蕃盛臣秋濤謹按即志略

維里納部本書作威那

俄羅儼部東界敏塞南界窩爾尼阿轄小部落

十有四首部落即俄羅儼本查遮爾倫故都今

則屋宇僅存基址臣秋濤謹按即志略哥羅德諾部本書作哥德諾

威底塞部東界斯摩速西界威爾那南界敏塞北界伯斯果甫轄小部落

二十有二首部落即名威底塞貿易亦盛臣秋濤謹

按亦作威的塞亦作威尼塞即本書威德比斯科

敏塞部東界目希里甫西界普魯社南界窩爾希尼北界威底塞轄小部落

三十有五地卑濕南隅多湖恒有水患臣秋濤謹按即

志略明斯克部

目希里甫部東界斯摩速西界敏塞南界查尼俄甫北界威尼塞濱海轄

小部落十有三首部落即目希里甫商賈所匯

臣秋濤謹按即志略摩宜勒威部

屋列尼部東界布爾多瓦查尼俄甫南界卡循西界牙里西阿查肖北界窩爾希尼

阿轄二大部落窩爾希尼阿波羅里阿均白俄

羅斯也域內有奈已河河東屬俄羅斯河西舊

屬波蘭今亦全屬俄羅斯

窩爾希尼部東界幾甫西界瓦肖南界波羅里北界敏塞轄小部落

三十有一和暖平蕪疇錯豐稔產穀酒牛羊臣

濤謹按即志略窩黎尼亞部本書作窩希尼

波羅里阿部

東界幾付北界窩爾希尼西轄小界牙里西阿南界沙臘彌阿

部落十有七平曠略有小山田疇美商賈盛秋

濤謹按亦作波羅里即志略波多里亞部本書作波多里

大俄羅斯十八部

臣秋濤謹按詳考諸書大俄羅斯所屬尚有旦摩甫一部

實十九部也

莫斯科部

東界阿那里麻南界都臘西界斯摩速北界底瓦

本俄羅斯

舊都也封域寥濶故曰大俄羅斯幅員萬有五

百方里戶口百二十八萬九千八百二十口轄

小部落三兵二萬二千土蕃皆習額利教北界

近綏林層巒疊嶺林木葱蘢天寒多雪尙不害

麥亦產穀佛蘭西那波利稔王

臣秋濤謹按即志略之那破倫

曾率師來侵王及土庶均遷避僅餘空城那波

利稔王遂踞國都均謂全勝不旋踵風火交加

不戰自潰焚斃凍死者無算佛蘭西兵敗績而

遁不知俄羅斯設計空城伏火以待歟抑得天

助以滅強寇歟先是莫斯科之屋廬牆用木板

上覆以瓦或有以鐵爲門以鐵代瓦者自遭兵

燹極目荒曠行人常虞迷失嗣後鳩工修築磚

瓦崇麗修廟則仿之鞞鞞里造衙署監獄則仿

之佛蘭西而寶刹之輪奐營帳之嚴壯皆埒諸

國現存大鐘一寬六十七忽八寸重二萬二千

頓約值銀七萬棒五員大礮一內寬可容坐一

人從未施放臣秋濤謹按即異域錄之莫斯科窪志略作墨斯科部

那窩俄落部東界窩鹿那南界底瓦西界比特革北界何羅義斯地處北

隅並轄麻爾底瀕海各地為至蠻悍之區不受

約束後為蒙古韃韃里王所奪魏源曰疑即元太祖所攻服之

欽察也至俄羅斯伊挽王始征服其地幅員五萬

六千五百五十一方里戶九十一萬五千五百

口轄小部落八壯麗雖不及國都亦俄羅斯至

大之部落臣秋濤謹按即內府圖倭羅克達部備考作窩羅達

尼斯諾科部東界加匿西界窩拉里麻南界冰耶北界果士多羅麻濱臨

窩爾牙河為阿細亞洲歐羅巴洲各國商賈所

聚惟河漲時有淹溢之患幅員二萬五百零一

方里戶百三十四萬口轄小部落五土番皆習

額利教臣秋濤謹按即志略尼內諾烏痾羅部本書作尼諾弗哥

阿那里麻部東界尼斯諾科西界莫斯科南界阿匿北界耶羅斯羅幅員

萬八千六百六十九方里戶百三十萬六千零

四十六口轄小部落四土番皆習額利教產鐵

器臣秋濤謹按即志略瓦拉的迷爾部本書作拉的迷

底窪部東界耶羅斯羅南界莫斯科附近窩爾西界伯斯果甫北界諾科落

牙河幅員二萬四千二百十三方里戶百二十

三萬三千三百五十八口領小部落五土番皆

習額利教臣秋濤謹按即志略的威爾部

都臘部東界阿區南界阿里爾西界加魯牙北界莫斯科幅員萬一千

九百零四方里戶百零九萬三千七百二十口

領小部落四土番皆習額利教產鐵器居人富

庶臣秋濤謹按亦作都拉

加魯牙部東界都拉西界斯摩速南界阿里爾北界莫斯科幅員萬二

千七百三十六方里戶百十五萬九千六百口

領小部落四土番皆習額利教土腴產麤尼麤

布貿易蕃盛臣秋濤謹按即本書加婁牙部

阿臘爾部東界窩羅義斯南界戈塞西界查尼俄甫北界都臘幅員萬六

千七百七十九方里戶百七十二萬零八十五

口領小部落五土番皆習額利教美田疇產稻

穀運售於比特革

臣秋濤謹按即
本書病勒部

窩羅義斯部

東南俱界端戈沙斯西
界戈塞北界旦摩甫

附近端河

俄羅斯比達王始得其地幅員三萬二千四百

八十七方里戶百有四萬四千八百二十口領

小部落十一土番皆習額利教土沃商賈盛臣

濤謹按即一統志佛羅尼使斯科
志略窩羅尼日部亦作窩羅尼

斯摩速部

東界莫斯科南界阿臘里
西界委的塞北界底窪

幅員二萬

二千零八十八方里戶百二十九萬七百有五

十口領小部落六土番皆習額利教廟宇華麗

臣秋濤謹按即一統志司馬
連斯科志略斯摩梭斯科

伯斯果甫部

東界底窪西南俱界
委底塞北界比特革

在大俄羅斯

之西幅員二萬二千二百九十三方里戶七十

八萬三千九百四十口領小部落四土番俱習

額利教

臣秋濤謹按即志略北斯
哥弗部本書作北斯哥

耶羅斯羅部

東界果斯多羅麻西界底窪
南界窩拉里麻北界窩鹿那

在大

俄羅斯之中央幅員萬四千五百二十八方里

戶百有二萬二千九百九十口領小部落五土

番皆習額利教

臣秋濤謹按即本
書日羅斯拉部

窩祿那部

東界阿細亞洲俄羅斯南界巴
母北界阿占牙爾西界諾戈落

在大

俄羅斯之北幅員十六萬三千七百有十二方

里戶八十萬零二千一百七十口領小部落十

有九樹木蕃茂俗尚織機不產五穀皆仰商販

土番皆習額利教

臣秋濤謹按即
志略痾勒內部

阿羅義斯部

東界阿占牙爾南界諾科落
西界宏蘭北界阿占牙爾

在大

俄羅斯之北幅員七萬有七百八十九方里戶

三十五萬二千九百口領小部落七土番俱習

額利教多樹少五穀仰商販

臣秋濤謹按即志
略諾弗哥羅部

阿占牙爾部

東界阿細亞洲俄羅斯西界
幾摩南界窩祿那北界冰海

在大

俄羅斯之北幅員三十四萬六千一百三十三

方里戶十六萬二千六百六十口領小部落四

十有五糧食俱由南方商舟運至舟不回帆至

即拆鬻為薪以材木賤也土番皆習額利教俗

皆業漁

臣秋濤謹按此部所轄地當即亞爾干
日爾部本書作亞干日但據內府圖則

阿占牙爾當別為

一地蓋移治也

赫阿區部

東南俱界且摩甫西界
窩那里摩北界都臘

幅員萬四千

五百五十三方里戶百二十七萬二百九十口

領小部落五土番俱習額利教臣秋濤謹按即本書利森部

果斯多羅麻部東界未壓加西界耶羅斯羅幅南界尼斯諾科北界窩祿那

員三萬八千五百七十方里戶百四十二萬二

千七百口領小部落六土番皆習額利教臣秋濤謹

按即志略哥斯德羅馬部亦作哥斯羅馬

戈塞部東南俱界阿羅匿斯西界渣尼俄付北界阿臘爾幅員萬四千

九百五十四方里戶百六十一萬一千有五口

領小部落五土番皆習額利教臣秋濤謹按即本書古爾斯克

部

小俄羅斯三部

幾富部東界布爾多洼西界牙爾西阿南界卡循北界阿爾希尼阿土宜耕

種本俄羅斯舊地前為韃韃里波蘭兩國所據

後復奪回幅員萬七千五百五十七方里戶百

三十五萬三千八百口領小部落二十有二首

部落有新舊之別舊城廟宇多荒蕪新城極壯

麗土番皆習額利教俗尚潔勤工作屋牆皆飾

以白人多好勝臣秋濤謹按即一統志計由斯科亦即志略究部

查尼俄甫部東界戈塞南界布爾多洼西界敏塞北界阿臘爾幅員二

萬二千九百八十八方里戶百三十七萬八千

五百口領小部落七土番皆習額利教臣秋濤謹按即

志略者爾厄疴弗部本書作查尼俄

布爾多洼部東界阿羅匿斯西界幾付南界幅斯底里加那甫北界查尼俄付

員萬六千八百零十方里戶百九十三萬三千

口領小部落五土番皆習額利教土產穀麥農

商富庶臣秋濤謹按本書作布多洼

南俄羅斯五部

南俄羅斯平行宜麥土番西底庵最曠野至俄

羅斯比達王加底尼里王時漸歸教化

加底里部東界端科薩斯西界卡循南界擣利達北界布爾多洼乾隆六

十年臣秋濤謹按原云千七百九十六年今改正波爾王始設部落

招商買今則為本國中等之埠幅員二萬九千

七百五十五方里戶九十四萬四千九百四十

口領小部落四土肥而艱於取水臣秋濤謹按此以加底里

為一部布爾多洼為一部志略則以加的勾巴爾的哥合為一部未詳孰是

卡循部東界加底里那斯拉付南界擣利達西界密沙拉米北界幾付幅員二

萬五千七百二十八方里戶五十二萬三千六

百口領小部落十有一

臣秋濤謹按即志略給爾孫部

擣利達部

臣秋濤謹按一作擣利達三蓋刻本之譌

又名格里彌阿

北界卡循東西南俱界裏海

在歐羅巴俄羅斯極南幅員四

萬三千五百六十二方里戶四十三萬七千四

百口領小部落四小山層疊螺髻可觀和暖稱

樂土前屬耶麻尼後屬韃韃里俄羅斯連年攻

戰而得之

臣秋濤謹按即本書擣里達部

密沙那彌部

東界卡循西界普魯社南界裏海北界波那里

幅員萬八

千七百一十方里戶三十一萬口領小部落八

臣秋濤謹按即志略比沙拉比亞部本書作比沙拉比

端戈沙斯部

東南俱界歐色特里西界窩羅匿斯北界冰耶新麥塞

幅員

七萬七千零三十四方里戶三十一萬口領小

部落十有九土番本韃韃里種類修偉淳樸富

足好施家居力作征戰奮勇部落生殺自擅所

征賦稅每年稍助俄羅斯新藩兵餉而已查加

色首部落也濱臨端河常被水患遷城高阜仍

其舊名民免昏墊而貿易不若舊部之便

臣秋濤謹

按即志略薩拉德夫部本書作端可薩

加匱俄羅斯五部

加匱領大部落五本韃韃里之地至明世宗嘉

靖三十九年臣秋濤謹按原作千五百五十年今改正始歸俄羅斯

加匱部東界阿臨默南界未壓加西界尼斯諾科北界新麥塞臣秋濤謹按當作北界

未壓加南幅員二萬三千二百七十二方里戶

百有十三萬八千八百口領小部落五先時街

道咸鋪木板嗣因不戒於火改用磚石地多樹

木產銅鐵土番普魯社種類勤耕種精焮皮製

造番覲臣秋濤謹按即一統志喀山斯科

未壓加部東界巴母西界果斯多羅麻南界加匱北界窩鹿那幅員四萬

七千三百八十一方里戶百二十六萬九千五

百口領小部落十有二土番普魯社種類產五

穀多運售於阿占牙爾兼產銅及番覲臣秋濤謹按即

志略維亞德加部

本書作維得加新麥塞部東界荷林墨西界冰耶北界加匱南界端戈沙斯濱臨窩爾

牙河幅員二萬九千九百一十方里戶百有九

萬五千一百四十口領小部落七土番普魯社

種類產銅鐵樹木臣秋濤謹按即志略新比耳斯克部本書作新比斯克

冰耶部

東界新麥塞西界單摩甫南界端戈沙斯北界加匱

濱臨蘇臘河

幅員萬六千五百九十七方里戶百有四萬四

千八百口領小部落五土番普魯社種類勤耕

種地多樹

臣秋濤謹按即本書奔薩部

巴母部

東界阿細亞州俄羅斯西界未加南界荷林墨北界阿鹿那

幅員十

二萬七千零一十七方里戶百二十三萬二千

四百七十口領小部落十有五土番普魯社種

類西隅之山產銅鐵尤旺

臣秋濤謹按即本書白爾摩部

俄羅斯南新藩五部

臣秋濤謹按即志略高加索新藩部

俄羅斯南新藩之薩加社納希斯丹諾尼阿阿

沙塔干阿鄰默五大部落同屬一區內有高加

薩斯大山外臨黑海裏海壤地崎嶇不與各國

往來人皆化外恃其險僻謂無人敢侵其境未

幾諾尼阿蠻區竟為巴社所奪尚有濱海數小

部亦為都魯機所奪而薩加社等部落是時又

為俄羅斯所有嗣因諾尼阿背叛巴社俄羅斯

率師征服并得都魯機所屬之數小部從茲濱

海蠻區悉為俄羅斯屬地土番皆習馬哈墨回

教不諳文學技藝劫掠為生俄羅斯設兵設官
 極力撫導惟阿林墨部近已歸化同於內地次
 則薩加社亦皆馴服阿薩塔干平地多有韃韃
 里流寓之人設勘官名管束稅其牛羊尚遵法度
 若諾尼阿納希斯丹則麤蠻如舊因其地與巴
 社附近欲藉其力以捍拒雖有官彈壓羈縻而
 已

薩加社部

東界納希斯丹南界諾尼阿
西界黑海北界阿薩塔干

境內多

崇山峻嶺最高曰高加薩斯山

臣秋濤謹按
即高加索山干

三百二十丈終年積雪土不饒而宜麥領小部
 落十有四首部曰摩斯諾設有礮臺地極崎嶇
 自俄羅斯闢山路造橋梁五年始歲設總領一
 人及玉士領千五百名玉士領武官也所乘馬
 皆雄壯善走兵器弓矢烏銃甲堅能禦銃彈所
 蓄奴僕分二等一備戰陣一司耕作其備戰之
 奴僕多至萬人修偉趨捷女多妍麗出則以布
 蒙面躡木屐童女以皮束下體釘以銀扣俟嫁
 時夫親釋之生兒女三四歲親朋即抱去撫育

教習事業無異親生男至堪臨陣女至可婚配

始還其父母謂親自鞠養恐其溺愛也機士臘

小部落瀕氏力河市埠萬家而都魯機之阿敏

尼阿人十居七八產絲髮及酒臣秋濤謹按志略云亦作西爾

加西亞

諾尼阿部東界納希斯丹南界都魯巖巒盤互機西界黑海北界薩加社

萬木參天山深多礦本巴社之地因國王與俄

羅斯交兵徵國中年不及壯之丁盡入營伍憤

怨背叛原欲自制方面不意復為俄羅斯所得

領小部落二十土番壯勇而女多美尸三十餘

萬口習額利教者大半習馬哈墨回教者僅小

半其俗權貴之家御僕殘刻無論田之磽沃倍

額收租不計耕奴凍餒故赤貧甚眾劫掠四出

雖良農負耒而耕亦必手械自衛特付里斯首

部落也俗舊淳樸今漸華靡有習武館軍裝庫

互市蕃盛臣秋濤謹按即內府圖額里旺城

阿薩塔干部東界海西界薩加社南界地多曠端苛薩斯北界阿林墨薩

野崇山領小部落四十有一首部部落瀕裏海巴

社之絲髮寶石諸貨皆售諸此土番亦富足善
 貿易貧者捕魚為生東南隅有阿喇湖可以煮
 鹽格廉敏為舊時首部今雖頽廢居民尚七萬
 餘內有英吉利佛蘭西巴社印度各國之商而
 都魯機國之阿敏尼阿人最眾

臣秋濤謹按即
 本書阿斯達拉

部千

阿林墨部

東界阿細亞洲俄羅斯西界加
 夏南界阿薩塔干北界帕尼

界阿

細亞歐羅巴兩洲之間地多草埔東隅有河發

源烏臘嶺謂之烏拉領河由境內南歷阿薩塔

干而注裏海轄小部落三十有三阿林墨本有
 部落也緣近邊界改移總領官於烏臘故近日
 以烏臘為首部土番頑梗今漸入化韃韃里之
 人每年販馬至者萬計羊約六萬

臣秋濤謹按
 即志略疴倫

不爾
 厄部

納希斯丹部

東界裏海南界巴社西
 界諾尼阿北界薩加社

近海岸土

膏沃領小部落十有三

臣秋濤謹案即
 達日斯丹部

北洋俄羅斯東新藩在阿細亞洲內地

臣秋濤
 謹案此

即與東三省及蒙
 古相毘連之地

悉畢釐阿國在阿悉亞洲之東北隅俄羅斯藩屬也東界大洋與彌利堅洲對峙中隔一峽謂之墨領峽西界烏拉嶺嶺高僅三百餘丈而長則自北海而至加斯比菴海魏源曰即裏海也阿細亞與歐羅巴即以此嶺分界中有一路可通車馬實為兩洲之關鍵北抵冰海南以阿爾台山為界阿爾台山起處距烏拉嶺不遠自西而東直抵海岸最高之峯二千丈有出火焰者山北為悉比釐阿山南即蒙古伊犁韃韃里黑龍江等

處也其地舊為韃韃里遊牧之所魏源曰觀此則俄羅斯東北亦舊為游牧國故佛

經謂北方為馬主也額利西羅汶國亦有人

往焉生齒日蕃分族類立頭目其薩克阿左右

之地界連悉比釐阿者為韃韃里疑匿土王所

得魏源曰疑匿土王陰遣人偵探悉比釐阿形

勢欲越阿爾台山而取山北地路險崎嶇不果

臣秋濤謹案元代如海都諸王所封處皆在阿爾台山之北則此謂欲取不果乃攷之未確也

迨俄羅斯自立國不屬韃韃里統轄有俄羅斯之商至悉比釐阿海岸貿易以洋貨易皮貨日

漸蕃盛交結頭目盛誇俄羅斯之富庶各頭目
惑之間有率屬至俄羅斯者覩其國都市廛宮
殿之壯麗傾心歸向歲貢方物爲藩屬俄羅斯
遂於近海之烏彌河口建礮臺扼要害不勞一
兵一矢而悉比釐阿悉爲俄羅斯所有然地曠
人稀乃取國中罪人謫戍於此以罪名之輕重
分派力役及至伊挽注爾西二代王時恐生內
患將附近國都之韃韃里人驅之加斯比菴海
旋得端戈薩司之戰士用爲前驅恢復侵地遂

統大兵欲盡驅韃韃里之人韃韃里有豪健頭
目耶爾麻不服領部眾六千餘東據悉比釐阿
欲自立國而力不敵仍臣服於俄羅斯耶爾麻
旋爲其部下所殺於是俄羅斯王復移駐防阿
莽之兵臣秋濤謹案阿莽即阿林墨闢地至華尼西阿其居
民曰儻俄羅斯族臣秋濤謹案即同古斯族土沃洧良大兵甫
至爭貢皮毳復沿菴雅臘河而上臣秋濤謹案菴雅臘河即昂噶
昂噶幾至雅克薩魏源曰即黑龍江雅克薩城其居民曰模
曠斯蒙古猛悍異常魏源曰即索倫俄羅斯憚於前進

改沿裏那河左而行

臣秋濤謹案裏那河一作里那河即勒拿河亦日列

訥河崎嶇冰雪一片荒曠惟產貂狐最貴既而端

戈薩司之兵不畏冰雪往來其地五十餘年至

大清崇德四年

臣秋濤謹案原云千六百三十九年今改正

有端戈薩司

之彌特釐者直至東洋荷葛斯海岸偵探道路

復增兵前往菴雅臘河以至麥加湖遠近之地

無不征服

魏源曰此即康熙初年俄羅斯與我朝爭黑龍江索倫之事

由彼

徑抵黑龍江適遇

大清滿洲兵至與之交鋒俄羅斯敗歸山後

魏源曰阿模爾

河即黑龍江麥加湖即呼倫貝爾泊也山即外興安大嶺職方外紀圖謂之東金山臣秋濤謹

案麥加湖在阿爾泰山之北即白哈兒湖異域錄所稱柏海爾湖也魏源曰以為呼倫貝爾誤

之甚矣故瀕江荒地仍屬滿洲後即以此為界俄

羅斯自此固守邊疆撫其所得之地較之當日

阿列山達王西沙爾王時幅員遼濶不啻倍蓰

由是欲窮東界所極是否與彌利堅洲相連

臣秋

濤謹案南懷仁地圖亞細亞洲東北與亞墨利加洲大地相連故俄羅斯人疑而欲窮之也

抑或東洋有海間斷并欲於阿細亞洲之西直

抵印度已得捷徑惟阿悉亞洲東方與彌利堅

洲斷續之處屢訪之先曰蘭頓荷蘭商舶未得

端倪比達額列王臣秋濤謹案比達額列王即前所云比達王亦曾

募荷蘭人操舟訪察無獲旋合雅古薩各官魏源

曰雅古薩乃俄羅斯東方部落非黑龍江之雅克薩城也徧考史記亦無紀

載惟云裏那河底因雅加河阿臘斯加河水皆

北流注海順治五年臣秋濤謹案原云千六百四十八年今改正有

端戈薩司頭目特斯紐及孤底那二人相繼舟

訪祇言阿細亞洲與彌利堅洲不相連康熙三

十九年臣秋濤謹案原云千七百零七年今改正取得甘查甲其地斗

出東海大洋風土迥異似別有天地其東之少

南即日本國所屬之薩牙連島熱斯梭島正東

邊界則與歐羅巴濱海諸國相連並得彌利堅

洲一小隅之地及附近海島報至國都而比達

額列王已逝其女加特臘因嗣位於康熙五十

九年臣秋濤謹案原云千七百二十年今改正繼述父志復遣官一

士般麻一芝利果一墨領攜熟諳天文地理之

特里斯列乘船東邁一無所獲雍正六年臣秋濤謹

案原云千七百二十八年今改正墨領復至東隅僅考明阿細

亞與彌利堅中隔一峽雖不相連而相距不甚遠遂以己名而名其峽曰墨領峽從茲不復遣使矣案悉畢釐阿國分二域西二部曰都莫斯曰科利弗東二部曰雅古薩曰甘查甲魏源曰英夷圖稱此為四省蓋四大斯科也與中國相首尾四部之城池又以都莫斯雅古薩為最鉅其王獨攬國權雖有世家公卿莫敢專政廣興文學以化邊鄙聲名文物日進於舊然因地制宜故與歐羅巴之俄羅斯法度稍異且距俄羅斯國都遙遠凡在悉畢釐阿

之加彌業魏源曰貴官名每自專擅不為百姓所服幸當日甫得其地即將本國之人分徙僑居尙知王化主客相維故至今無敢背叛水師官弁多侵船料以肥其私近日力懲前轍兵共二萬二千半住都莫斯半住雅古薩派守各口砲臺者十之六派守南界者十之四因當日取悉畢釐阿者皆端戈薩司之兵故仍以其人充伍此外尙有甘查甲部地處極邊屯兵較內地尤眾悉畢釐阿所居之人有兩種一流寓一土著流寓

者或因官寄籍或本國遷徙良民及謫配之人

亦有所俘綏領

臣秋濤謹案即綏林

將士流戍此地究皆

官裔無僇鄙之習其罪犯定例重者開礦採金

輕者酒館服役約束綦嚴其遷徙良民授畝而

耕歲輸丁銀拉布爾八枚只徵男丁而不徵女

土著者西南隅近哈薩克皆回教東北隅近蒙

古則信奉喇嘛教文學技藝當推都莫斯科雅古

薩兩部在都莫斯科者多流寓之人在雅古薩者

多武官客商乾隆五十五年

臣秋濤謹案原云千七百九十年今

改正創書館儲史書設梨園大略與歐羅巴相等

敬賓客耽翹彙居則板屋食亦儉薄無非蔥蒜

魚肉牛馬乳面多紫黃似蒙古慷慨勇猛非耕

牧卽射獵極北嚴寒多不出戶產米穀大麥小

麥麩麥石鹽石髓石油野鴨雁鵝牲畜器用有

大呢玻璃金銀銅鐵鉛紅寶石青金石鑽石水

晶綠晶別有一種石刀切成片可代玻璃皮毳

則灰鼠貂鼠白狐黑狐紅狐海狐海虎海獺壤

沃厚易播種五金產自烏拉嶺及阿爾台山並

有沙漠千有餘里中亦產金道光八年

臣秋濤謹案原

云千八百二十三年處產金五十三萬銅三萬一

八年今改正 十五百萬鐵六萬六千萬銀三十二萬四千棒

近日銀礦不旺歲產不過四五六萬棒採取五

金約萬有三千餘人皮貨俱運售於都莫斯雅

古薩東洋遙遠北海阻冰或行數日無人煙河

道紆曲荒遠萑苻出沒貿易跋涉艱難無匹徒

以產豐利厚故商旅不絕冒險爭騫甘查甲物

產尤盛運至雅古薩徵稅甚輕以貨易貨大都

煙酒刀劍玩物居多中國恰克圖城為俄羅斯

與中國互市之所以皮貨呢絨玻璃易中國茶

葉大黃磁器絲髮棉花煙葉磁器每年交易約

值二三十萬棒大湖二一巴西達湖由波注出

海一麥加湖在阿爾泰山之北雅古薩之東南

眾水所匯最為灑森河十有四烏彌河

臣秋濤謹案烏

彌河即額爾齊斯河 自科利弗大山發源紆繞北流中途

會走領河野代士加河並匯伊新河都莫爾河

諸水由麻洼尼士加而注之海因尼西河

臣秋濤謹

案因尼西河自韃韃里發源北流至朱爾戈河

會依那維河至都祿山薩又會黨俄士加河阿

牙那河裏那河臣秋濤謹案裏那河自入海非合伊聶謝入海也此處恐有脫

誤由豆定薩而注之海因底牙加河阿那斯加

河珂里馬河阿那底河均發源阿爾台山僅阿

那底河一水趨東海餘俱北流而出冰海

都莫斯部東界雅古薩南界韃韃里西界歐羅巴州俄羅斯北界海領大小

邑三十九產金銀銅鐵錫五穀皮貨馬酒材木

脂膏臣秋濤謹案即本書多木斯科

雅古薩部即悉比釐阿首部東界甘查甲西界都莫斯南界中國

北界領大小城五十有三產銀鉛皮貨臣秋濤

本書雅庫一作牙谷

科利弗部東界雅古薩西界韃韃里南界中國北界都莫斯領大小城

十產金銀銅鐵鉛臣秋濤謹案即本書托穆斯科一作疴慕斯科

甘查甲部東界海西界雅古薩南北俱界海領大小城十七產

皮貨海馬珍寶臣秋濤謹案即志略岡札德加部亦作堪察加又案悉比釐阿

志略作西伯利部分八部與此分四部不同

朔方備乘卷五十一

拔貢張惇德初校
知縣勞乃宣覆校



